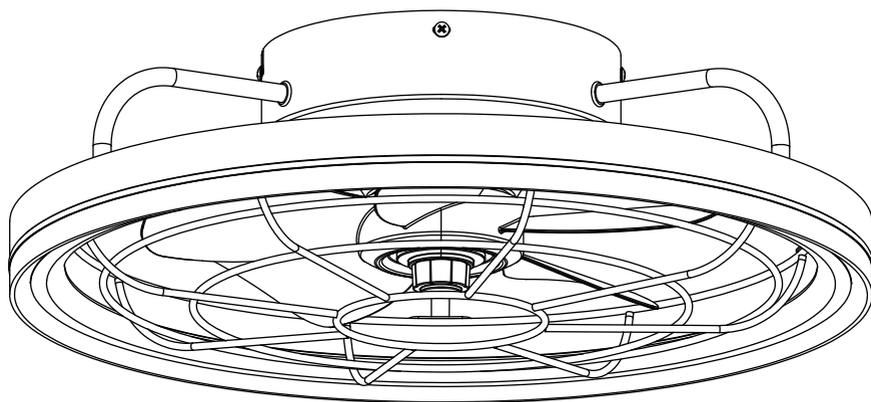




AIGOSTAR

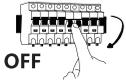
Instruction manual

Ceiling fan with light



Important safety instructions

The information contained herein has been prepared to ensure you of trouble-free operation of this product. Read instructions carefully for safe installation and operation.



1. Before performing any electrical connection or cleaning operation on the device, ensure that the general power supply of the installation is disconnected and turned off by removing the corresponding fuses or protective switches installed for 'disassembly', to ensure complete isolation of the power supply.



2. The installation must be carried out by qualified personnel in accordance with the current national standards for electrical installation. Remember to ask the installer to test all fan functions. If you have any questions about the installation process, please contact us.



3. You must ensure that the mounting bracket is securely fixed to the roof structure using screws that can withstand a weight of at least 30 kg. The screws must be at least 30 mm in length and properly threaded into the ceiling. If the fan is installed on a roof junction box, the fan bracket must be securely fixed to prevent the fan from becoming loose or rotating.



4. The method for fixing the fan bracket to the ceiling will vary depending on the type of ceiling where the installation is located. The installer is responsible for determining which fixing system to use and how many to use.



5. Do not insert any objects that may come into contact with the fan blades during rotation, as this could cause injury to people. Damaged blades and unbalanced units can cause vibration and swinging.



6. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service, or similar qualified personnel to avoid danger.

7. For optimal use, this product should be used in a dry indoor environment as it is not waterproof.

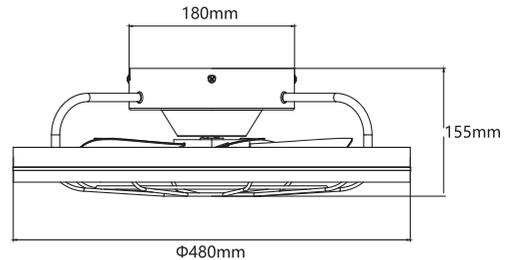
8. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Specifications

This product contains a light source of energy efficiency class <E> for (EU) 2019/2015.

Input voltage	220-240V~
Frequency	50/60Hz
Power of the lamp	40W
Luminous flux	4400lm
Color temperature	2700-6500K
Power of the fan	20W
Fan speed levels	6
Remote control distance	8-10 m

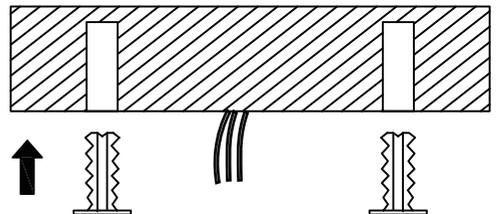
Product overview



Installation instructions

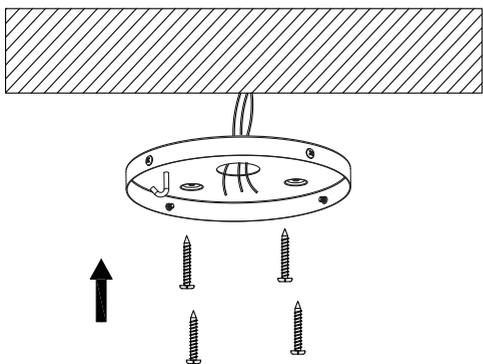
Step 1: Install the wall plug.

Note: Please turn off all switches and ensure there is no power supply during installation. If the roof is made of concrete, drill four holes according to the position of the holes on the mounting plate, and then insert the wall plug. If the roof is made of wood, this step is not necessary.

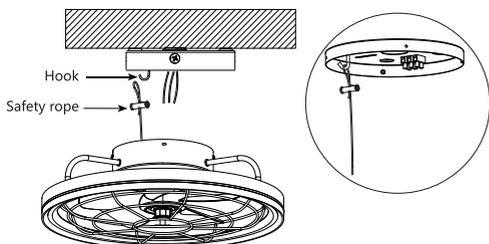


Step 2: Install the plate.

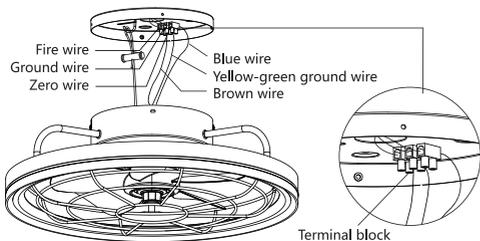
Thread the power cord through the holes on the mounting plate and secure it at the top with four wooden screws.



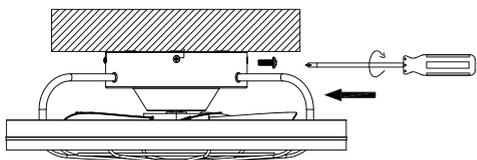
Step 3: Install the motor.
Hang the safety rope of the fan onto the hook on the mounting plate.



Connect the yellow-green ground wire to the ground wire. Connect the blue wire to the zero wire. Connect the brown wire to the fire wire.



Clip the keyhole on the fan connection plate into the two screws on the mounting plate. Then tighten the four screws.

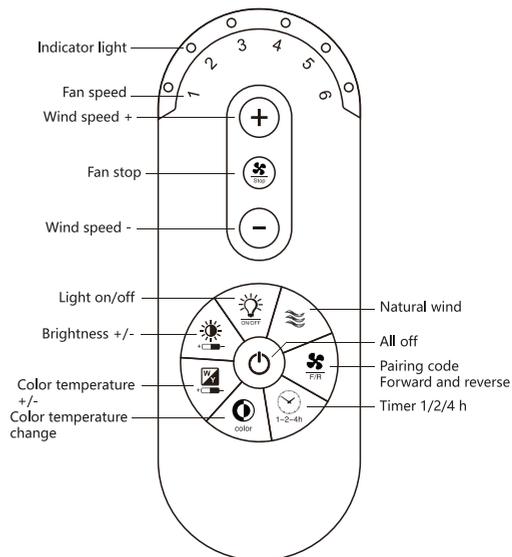


The installation is done and turn on the power for use.

Instruction for remote control

1. Open the battery cover of the remote control and insert two 1.5V AAA batteries. Then, close the battery cover.

2. Remote control pairing code: Turn on the power, and press the pairing code button  within 5 seconds until you hear a "beep".



Note:

1. After setting the timer, please do not press any buttons on the remote control, otherwise the timer will be canceled.

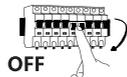
2. If the remote control is not used for a long time, please remove the batteries.

ES

Instrucciones de seguridad

La siguiente información se ha preparado para garantizar un funcionamiento sin problemas de este producto.

Lea las instrucciones para una instalación y funcionamiento seguros.



1. Antes de realizar cualquier conexión eléctrica o de limpiar este aparato, asegúrese de que corriente eléctrica de la instalación esté desconectada y apagada mediante la retirada de los fusibles o interruptores correspondientes instalados para el "desmontaje", con el fin de garantizar el aislamiento completo de la alimentación.



2.La instalación la debe realizar un profesional siguiendo las normativas nacionales vigentes para instalaciones eléctricas. No olvide pedir al instalador que compruebe todas las funciones del ventilador. Si tiene alguna duda sobre el proceso de instalación, póngase en contacto con nosotros.



3.Debe asegurarse de que el soporte esté bien fijado al techo con tornillos que puedan soportar al menos un peso de 30 kg. Los tornillos deben tener una longitud mínima de 30 mm y estar roscados correctamente al techo. Si el ventilador se instala en una caja de conexiones del techo, el soporte del ventilador debe fijarse firmemente para evitar que el ventilador se caiga o gire.



4.El método para fijar el soporte del ventilador al techo variará en base al tipo de techo en el que se realice la instalación. El instalador será el responsable de determinar qué sistema de fijación y cuántos utilizar.



5.No introduzca ningún objeto que pueda entrar en contacto con las aspas del ventilador durante el funcionamiento, ya que podría causar lesiones personales. Las aspas dañadas o desequilibradas pueden provocar vibraciones y oscilaciones.



6.Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, un servicio posventa o un profesional similar para evitar peligros.

7. Para conseguir un uso eficiente, este producto debe utilizarse en ambientes interiores secos, ya que no es impermeable.

8.La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir. Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse todo el aparato.

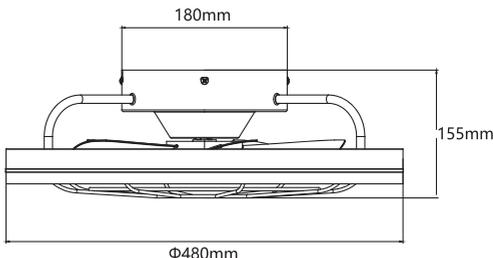
Especificaciones

Este producto contiene una fuente luminosa con clase de eficiencia energética <E>- (UE) 2019/2015.

Voltaje de entrada	220-240V~
Frecuencia	50/60Hz
Potencia de la lámpara	40W
Flujo luminoso	4400lm
Temperatura del color	2700-6500K

Potencia del ventilador	20W
Velocidades del ventilador	6
Distancia admitida por el mando a distancia	8-10 m

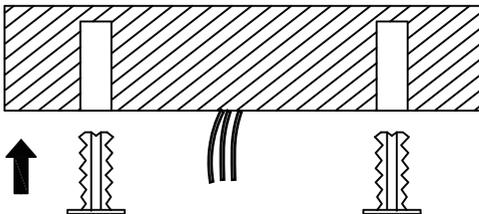
Vista general del producto



Instrucciones de instalación

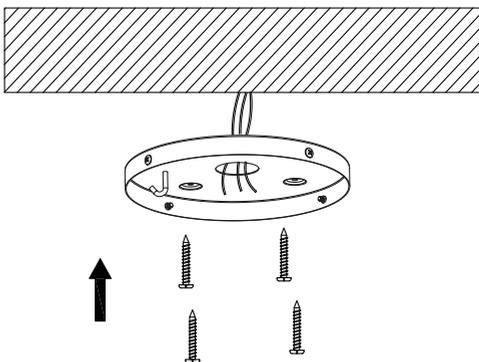
Paso 1: Instale el enchufe de pared.

Nota: Desconecte todos los interruptores y asegúrese de que la corriente eléctrica esté cortada antes de realizar la instalación. Si el tejado es de hormigón, taladre cuatro agujeros siguiendo la posición de los orificios de la placa de montaje y, a continuación, inserte el enchufe de pared. Si el techo es de madera, este paso no será necesario.



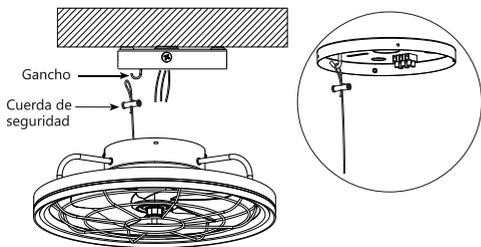
Paso 2: Instale la placa.

Pase el cable de alimentación por los orificios de la placa de montaje y fíjela en la parte superior con cuatro tornillos.

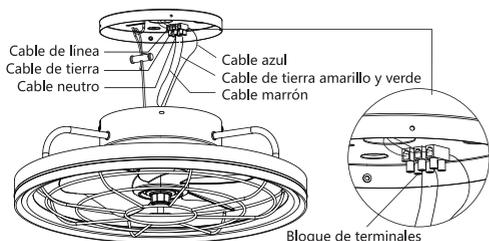


Paso 3: Instale el motor.

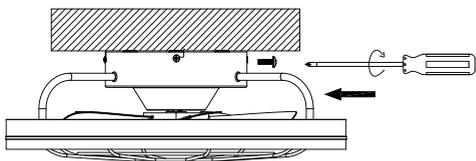
Cuelgue la cuerda de seguridad del ventilador en el gancho de la placa de montaje.



Conecte el cable de tierra amarillo y verde al cable de tierra. Conecte el cable azul al cable neutro. Conecte el cable marrón al cable de línea.



Encaje el agujero de la placa del ventilador en los dos tornillos de la placa de montaje. A continuación, apriete los cuatro tornillos.

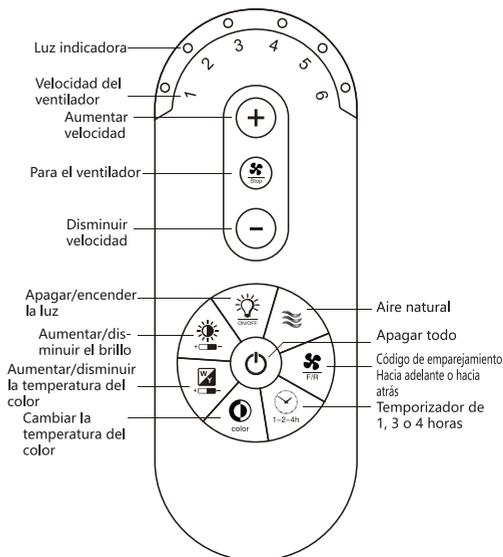


La instalación está terminada, ya puede conectar la corriente eléctrica para utilizar el aparato.

Instrucciones del mando a distancia

1. Abra la tapa de las pilas del mando a distancia e inserte dos pilas AAA de 1,5 V. A continuación, cierre la tapa.

2. Código de emparejamiento del mando a distancia: Encienda el mando a distancia y pulse el botón de emparejamiento  durante 5 segundos, hasta que oiga un pitido.



Nota:

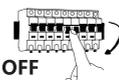
1. Después de ajustar el temporizador, no pulse ningún botón del mando a distancia, de lo contrario, el temporizador se cancelará.
2. Si el mando a distancia no se utiliza durante mucho tiempo, quite las pilas.

PL

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie zostały przygotowane w celu zapewnienia bezproblemowego działania tego produktu.

Aby zapewnić bezpieczną instalację i użytkowanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.



1. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności związanych z podłączeniem elektrycznym lub czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że ogólne zasilanie instalacji jest odłączone i wyłączone poprzez usunięcie odpowiednich bezpieczników lub wyłączników ochronnych zainstalowanych w celu "demontażu", aby zapewnić całkowite odizolowanie zasilania.

2. Instalacja musi zostać przeprowadzona przez odpowiednio wykwalifikowane osoby zgodnie z obowiązującymi krajowymi normami dotyczącymi instalacji elektrycznych. Należy pamiętać, aby poprosić instalatora o przetestowanie wszystkich funkcji wentylatora. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących procesu instalacji, prosimy o kontakt.



3. Należy upewnić się, że wspornik montażowy jest bezpiecznie przymocowany do sufitu za pomocą wkrętów, które mogą wytrzymać ciężar co najmniej 30 kg. Śruby muszą mieć długość co najmniej 30 mm i być prawidłowo wkręcone w sufit. Jeśli wentylator jest zainstalowany na sufitowej puszcze łączeniowej, wspornik wentylatora musi być solidnie zamocowany, aby zapobiec poluzowaniu lub obróceniu się wentylatora.



4. Metoda mocowania wspornika wentylatora będzie się różnić w zależności od rodzaju sufitu, na którym znajduje się instalacja. Instalator jest odpowiedzialny za określenie, której i ile metod mocowania użyć.



5. Nie wkładać żadnych przedmiotów, które mogą wejść w kontakt z łopatkami wentylatora podczas jego pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzone łopatki i niewyważone części mogą powodować wibracje i kołysanie.



6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub podobny wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.



7. Dla optymalnego użytkowania, ten produkt powinien być używany w suchym środowisku wewnętrznym, ponieważ nie jest on wodoodporny.

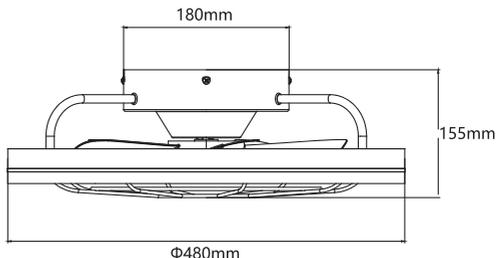
8. Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy osiągnie ono koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całe urządzenie.

Specyfikacja

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>- (UE) 2019/2015.

Napięcie wejściowe	220-240V~
Częstotliwość	50/60Hz
Moc lampy	40W
Strumień świetlny	4400lm
Temperatura barwowa	2700-6500K
Moc wentylatora	20W
Poziomy prędkości wentylatora	6
Zasięg zdalnego sterowania	8-10 m

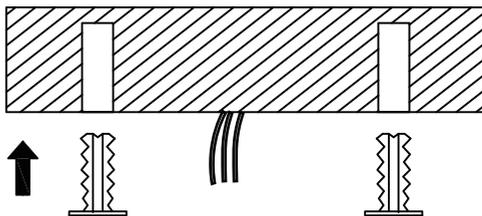
Wygląd produktu



Instrukcje instalacji

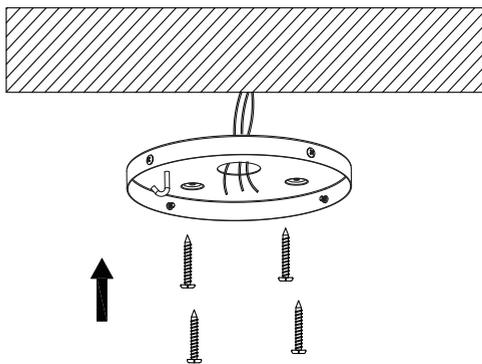
Krok 1: Zainstaluj wtyczkę ścienną.

Uwaga: Podczas instalacji należy wyłączyć wszystkie przełączniki i upewnić się, że nie ma zasilania. Jeśli sufit jest wykonany z betonu, należy wywiercić cztery otwory zgodnie z położeniem otworów na płycie montażowej, a następnie włożyć kołek rozporowy. Jeśli sufit jest wykonany z drewna, ten krok nie jest konieczny.



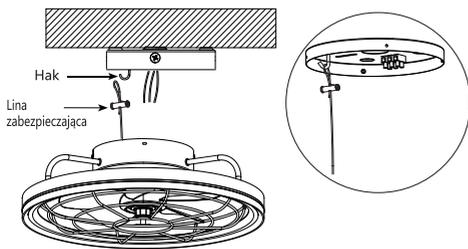
Krok 2: Zamontuj płytę.

Przełóż przewód zasilający przez otwory w płycie montażowej i zabezpiecz go u góry czterema drewnianymi wkrętami.

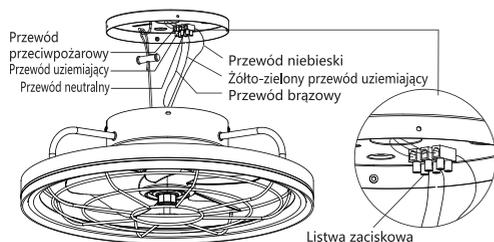


Etap 3: Instalacja silnika.

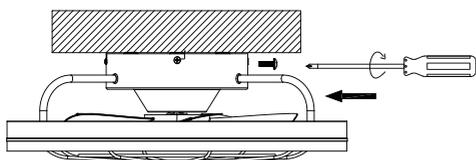
Zawieś linę zabezpieczającą wentylatora na haku płyty montażowej.



Podłącz żółto-zielony przewód uziemiający do przewodu uziemiającego. Podłącz niebieski przewód do przewodu neutralnego. Podłącz brązowy przewód do przewodu przeciwpożarowego.



Zatrzaśnij dziurkę od klucza płyty przyłączeniowej wentylatora na dwóch śrubach płyty montażowej. Następnie dokręć cztery śruby.

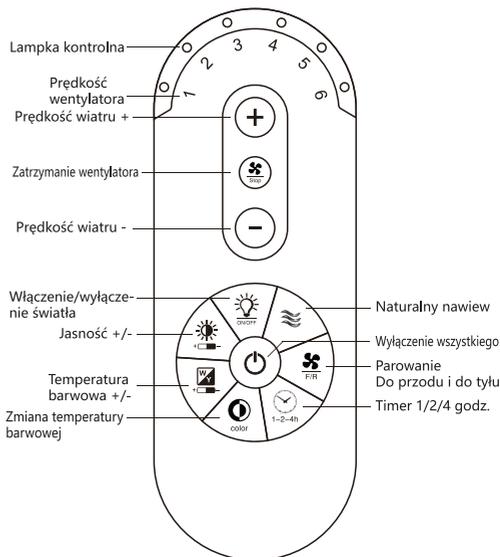


Po zakończeniu instalacji należy włączyć zasilanie.

Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania

1. Otwórz pokrywkę baterii pilota zdalnego sterowania i włoż dwie baterie AAA 1,5 V. Następnie zamknij pokrywkę.

2. Parowanie pilota zdalnego sterowania: Włącz zasilanie i naciśnij przycisk parowania  w ciągu 5 sekund od włączenia, aż usłyszysz "bip".



Uwaga:

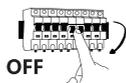
- Po ustawieniu timera nie należy naciskać żadnych przycisków na pilocie zdalnego sterowania, w przeciwnym razie timer zostanie anulowany.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

IT

Importanti misure di sicurezza

Le informazioni fornite sono state redatte per garantire un funzionamento agevole del prodotto. Si prega di leggere attentamente le istruzioni per un'installazione e un funzionamento sicuri.

1. Prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico o operazione di pulizia sul dispositivo, accertarsi che l'alimentazione generale dell'impianto sia disconnessa e spenta mediante la rimozione dei relativi fusibili o interruttori di protezione installati per la disconnessione, garantendo così il completo isolamento dell'alimentazione.



2. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato in conformità con le normative nazionali vigenti in materia di installazioni elettriche. Si consiglia di richiedere all'installatore di testare tutte le funzioni del ventilatore. In caso di domande sul processo di installazione, non esitare a contattarci.



3. È fondamentale garantire che la staffa di montaggio sia saldamente fissata alla struttura del tetto utilizzando viti in grado di sopportare un peso di almeno 30 kg. Le viti devono essere lunghe almeno 30 mm e avvitate correttamente nel soffitto. Nel caso in cui il ventilatore sia installato su una scatola di giunzione a soffitto, è essenziale fissare saldamente la staffa del ventilatore per prevenire il rilassamento o la rotazione del dispositivo.



4. Il metodo di fissaggio della staffa del ventilatore al soffitto può variare a seconda del tipo di soffitto in cui viene effettuata l'installazione. Spetta all'installatore determinare quale sistema di fissaggio utilizzare e quanti ne servano.



5. Evitare di inserire oggetti che potrebbero entrare in contatto con le pale del ventilatore durante la rotazione, poiché questo potrebbe causare lesioni alle persone. Pale danneggiate e unità sbilanciate possono provocare vibrazioni e oscillazioni.



6. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, è necessario sostituirlo con uno nuovo fornito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale qualificato, al fine di evitare situazioni pericolose.

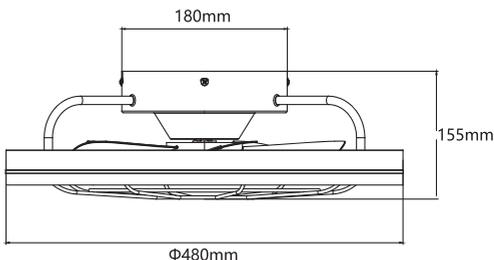


7. Per un utilizzo ottimale, è consigliabile usare questo prodotto in ambienti interni asciutti poiché non è impermeabile.

8. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando raggiunge la fine della sua durata utile, l'intero apparecchio dovrà essere sostituito.

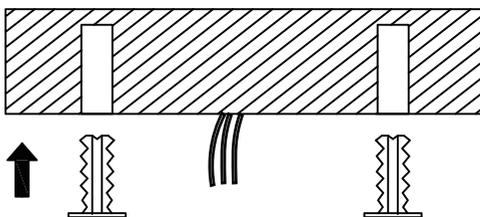
Potenza del ventilatore	20W
Livelli di velocità della ventola	6
Distanza di funzionamento del telecomando	8-10 m

Panoramica del prodotto

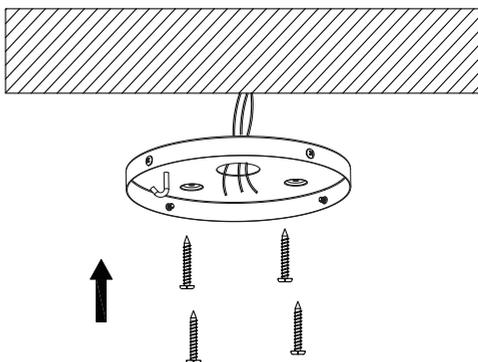


Istruzioni per l'installazione

Passaggio 1: Installazione del supporto a parete.
Nota: Spegner tutti gli interruttori e verificare l'assenza di alimentazione durante l'installazione. Se il soffitto è in cemento, eseguire 4 fori seguendo la posizione indicata sulla piastra di montaggio e quindi inserire i tasselli. Questo passaggio non è necessario se il soffitto è in legno.



Passaggio 2: Installazione della staffa.
Passare il cavo di alimentazione attraverso i fori presenti sulla staffa di montaggio e fissarlo nella parte superiore utilizzando 4 viti di legno.

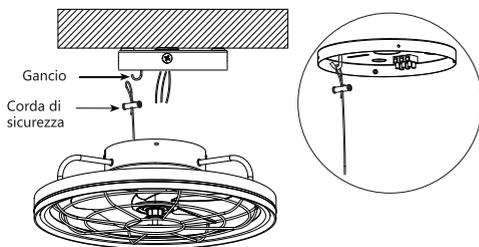


Specifiche

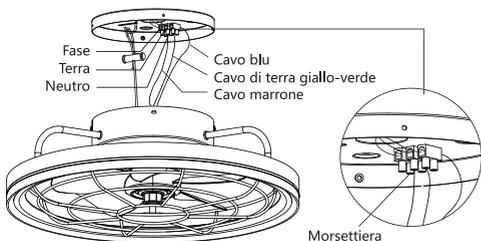
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E>-(UE) 2019/2015.

Tensione di ingresso	220-240V~
Frequenza	50/60Hz
Potenza della lampada (Wattaggio)	40W
Flusso luminoso	4400lm
Temperatura del colore	2700-6500K

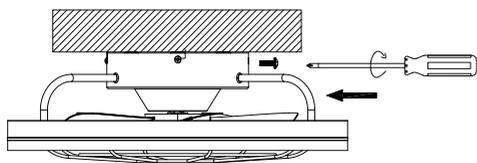
Fase 3: Installazione del motore.
Collegare il cordino di sicurezza del ventilatore all'attaccatura della staffa di montaggio.



Collegare il filo di terra giallo-verde al filo di terra. Collegare il cavo blu al cavo neutro. Collegare il filo marrone al filo antincendio.



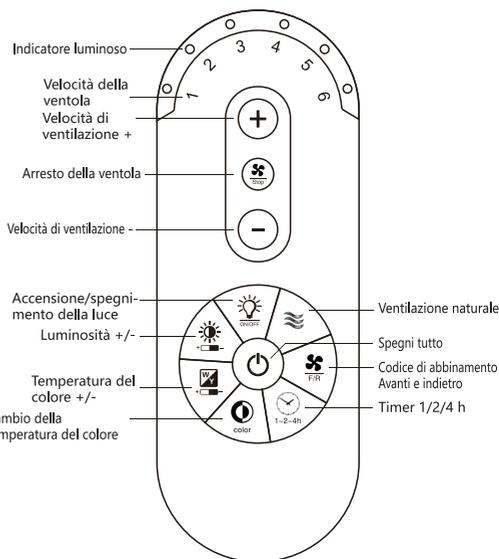
Collegare il foro del blocco di sicurezza all'attacco della piastra della ventola usando le due viti presenti sulla piastra di montaggio. Successivamente, serrare bene le quattro viti.



L'installazione è stata completata, accendere l'alimentazione per utilizzare il ventilatore.

Istruzioni per il telecomando:

1. Aprite il coperchio delle batterie del telecomando e inserite due batterie AAA da 1,5 V. Successivamente, chiudete il coperchio delle batterie.
2. Codice di abbinamento del telecomando: accendete l'alimentazione e premete il pulsante  del codice di abbinamento entro 5 secondi fino a sentire un "bip"



Note:

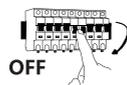
1. Dopo aver impostato il timer, evitare di premere qualsiasi pulsante sul telecomando altrimenti il timer verrà annullato.
2. Nel caso in cui il telecomando non venga utilizzato per un lungo periodo, si raccomanda di rimuovere le batterie.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Die hierin enthaltenen Informationen wurden erstellt, um Ihnen einen störungsfreien Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten.

Lesen Sie die Anweisungen für eine sichere Installation und Bedienung sorgfältig durch.

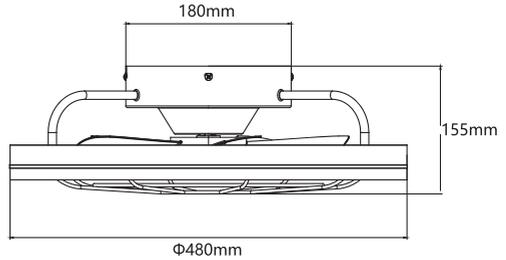


1. Vor jedem elektrischen Anschluss und jeder Reinigung des Geräts ist sicherzustellen, dass die allgemeine Stromversorgung der Anlage durch Entfernen der entsprechenden Sicherungen oder Schutzschalter, die für die „Demontage“ installiert wurden, unterbrochen und ausgeschaltet ist, um die vollständige Isolierung der Stromversorgung zu gewährleisten.

2. Die Installation muss von qualifiziertem Personal gemäß den geltenden nationalen Normen für Elektroinstallationen durchgeführt werden. Vergessen Sie nicht, den Installateur zu bitten, alle Funktionen des Ventilators zu testen. Wenn Sie Fragen zur Installation haben, wenden Sie sich bitte an uns.



Produktübersicht



3. Sie müssen sicherstellen, dass die Halterung sicher an der Dachkonstruktion mit Schrauben angebracht wird, die einem Gewicht von mindestens 30 kg standhalten. Die Schrauben müssen mindestens 30 mm lang sein und ordnungsgemäß in die Decke eingeschraubt werden. Wenn der Ventilator auf einem Dachanschlusskasten installiert wird, muss die Ventilatorhalterung sicher befestigt werden, damit sich der Ventilator nicht lösen oder drehen kann.



4. Die Methode zur Befestigung der Ventilatorhalterung an der Decke hängt von der Art der Decke ab, an der die Installation erfolgt. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, das zu verwendende Befestigungssystem und die Anzahl der zu verwendenden Halterungen zu bestimmen.



5. Legen Sie keine Gegenstände ein, die während der Rotation mit den Ventilatorflügeln in Berührung kommen könnten, da dies zu Verletzungen führen kann. Beschädigte Flügel und unausgewogene Einheiten können Vibrationen und Schwingungen verursachen.



6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



7. Optimalerweise sollte dieses Produkt in trockenen Innenräumen verwendet werden, da es nicht wasserdicht ist.

8. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

Spezifikationen

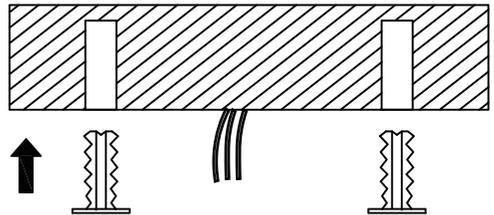
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>- (EU) 2019/2015.

Eingangsspannung	220-240V~
Frequenz	50/60Hz
Leistung der Lampe	40W
Leuchtendes Flex	4400lm
Farbtemperatur	2700-6500K
Leistung des Ventilators	20W
Geschwindigkeitsstufen der Lüfter	6
Entfernung der Fernbedienung	8-10 m

Anweisungen zum Einbau

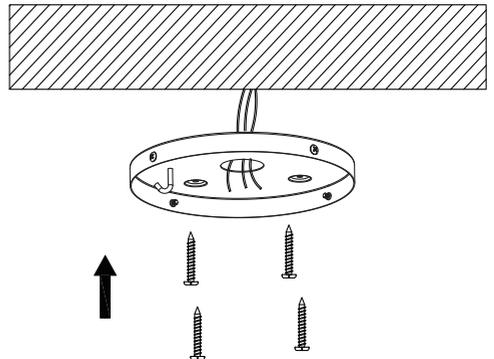
Schritt 1: Installieren Sie den Netzstecker.

Hinweis: Bitte schalten Sie alle Schalter aus und stellen Sie sicher, dass während der Installation keine Stromzufuhr vorhanden ist. Wenn die Decke aus Beton besteht, bohren Sie vier Löcher entsprechend der Position der Löcher auf der Montageplatte, und setzen Sie dann den Dübel ein. Wenn die Decke aus Holz besteht, ist dieser Schritt nicht erforderlich.



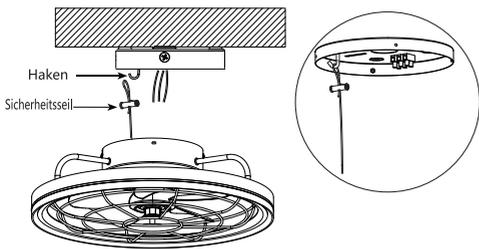
Schritt 2: Montieren Sie die Platte.

Führen Sie das Netzkabel durch die Löcher der Montageplatte und befestigen Sie sie oben mit vier Holzschrauben.

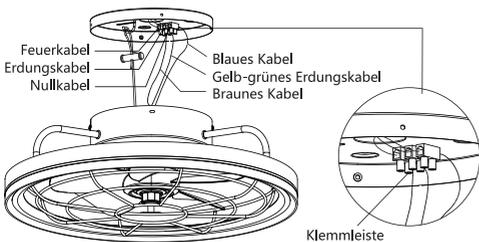


Schritt 3: Installieren Sie den Motor.

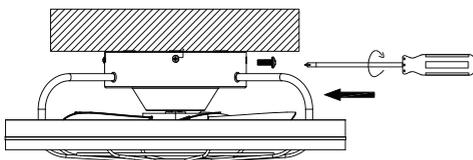
Hängen Sie das Sicherungsseil des Ventilators in den Haken an der Montageplatte ein.



Verbinden Sie das gelb-grüne Erdungskabel mit dem Erdungskabel. Verbinden Sie das blaue Kabel mit dem Nullkabel. Verbinden Sie das braune Kabel mit dem Feuerkabel.

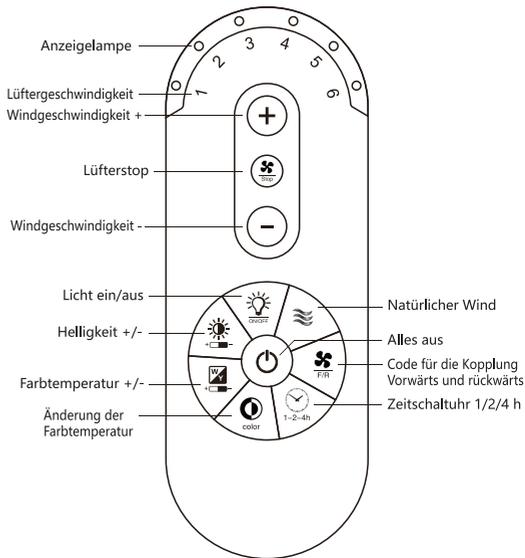


Stecken Sie das Schlüsseloch der Lüfteranschlussplatte in die beiden Schrauben der Montageplatte. Ziehen Sie dann die vier Schrauben fest.



Die Installation ist abgeschlossen, und Sie können das Gerät einschalten. Anleitung für die Fernsteuerung
1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel der Fernbedienung und legen Sie zwei 1,5V AAA Batterien ein. Schließen Sie dann den Batteriefachdeckel.

2. Pairing-Code der Fernbedienung: Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste für den Kopplungs-Code , bis Sie einen Piepton hören.



Anmerkung:

1. Nachdem Sie den Timer eingestellt haben, drücken Sie bitte keine Taste auf der Fernbedienung, sonst wird der Timer abgebrochen.

2. Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie bitte die Batterien heraus.

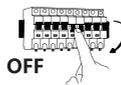
NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

De informatie in deze handleiding is bedoeld zodat u dit product probleemloos kunt bedienen.

Lees de instructies aandachtig om het product veilig te kunnen installeren en bedienen.

1. Voor u begint met het installeren van elektriciteit, of het schoonmaken van het apparaat, moet u zorgen dat de algemene stroomvoorziening onderbroken is en uitstaat door de bijhorende zekeringen of schakelaren voor 'demontage' uit te zetten, om te zorgen dat de stroomvoorziening volledig geïsoleerd is.



2. De installatie moet uitgevoerd worden door gekwalificeerde personen volgens de huidige nationale standaarden voor elektrische installatie. Denk eraan om de installateur te vragen om alle ventilatorfuncties te testen. Als u vragen hebt over het installatieproces, neem dan contact met ons op.



3.U moet verzekeren dat de montagebeugel goed vastgemaakt is aan de dakstructuur met schroeven die minstens 30 kg kunnen dragen. De schroeven moeten minstens 30mm lang zijn en goed in het plafond bevestigd zijn. Als de ventilator geïnstalleerd wordt op een dakaansluitdoos, moet de ventilatorhouder goed vastgemaakt worden om te voorkomen dat de ventilator losraakt of begint te draaien.



4.De methode om de ventilatorhouder vast te maken aan het plafond is afhankelijk van het soort plafond waar de installatie plaatsvindt. De installateur is verantwoordelijk om te bepalen welk systeem en hoeveel systemen er gebruikt moeten worden.



5.Stop er geen voorwerpen in die in contact kunnen komen met de ventilatorbladen tijdens de rotatie, want dat kan mensen verwonden. Schade aan de bladen en onevenwichtige eenheden kunnen vibraties en trillingen veroorzaken.



6.Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de producent, diens klantendienst of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.

7.Voor optimaal gebruik moet dit product in op een droge plek binnenshuis gebruikt worden, want hij is niet waterdicht.

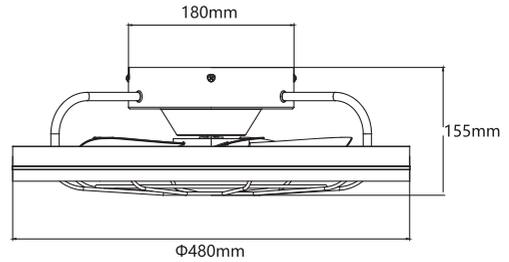
8.De lichtbron van het toestel is niet vervangbaar, wanneer de levensduurte van de lichtbron ten einde is, moet het volledige toestel vervangen worden.

Specificaties

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <E>-(EU) 2019/2015.

Input voltage	220-240V~
Frequentie	50/60Hz
Vermogen van de lamp	40W
Lichtstroom	4400lm
Kleurtemperatuur	2700-6500K
Vermogen van de ventilator	20W
Snelheden van de ventilator	6
Bereik afstandsbediening	8-10 m

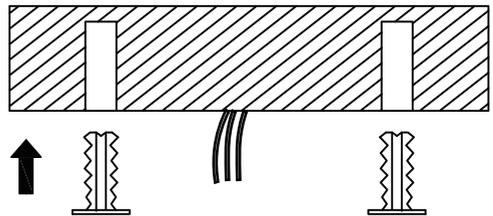
Productoverzicht



Instructies voor installatie

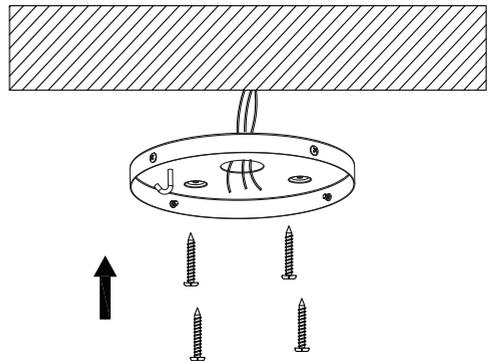
Step 1: Installeer de muurplug.

Opmerking: zet alle schakelaars uit en zorg dat er geen stroomvoorziening is tijdens de installatie. Als het plafond gemaakt is uit beton, boort u vier gaten op de plek van de gaten in de montageplaat, en dan stopt u er een muurplug in. Als het plafond gemaakt is uit hout is deze stap niet nodig.



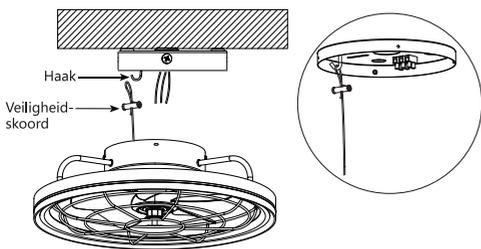
Step 2: Installeer de plaat.

Stop de bedrading door de gaten van de montageplaat en maak hem bovenaan vast met vier houten schroeven.

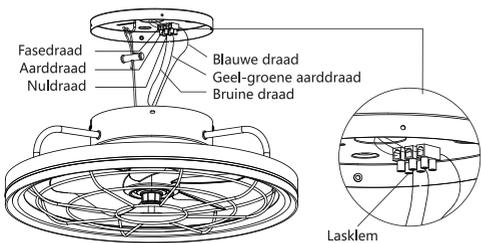


Step 3: Installeer de motor.

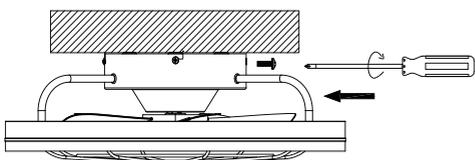
Hang het veiligheidskoord van de ventilator aan de haak op de montageplaat.



Verbind de geel-groene aarddraad met de aarddraad. Verbind de blauwe draad met de nuldraad. Verbind de bruine draad met de fase draad.



Klik het sleutelgat op de ventilator aansluitplaat in de twee schroeven op de montageplaat. Draai dan de vier schroeven vast.

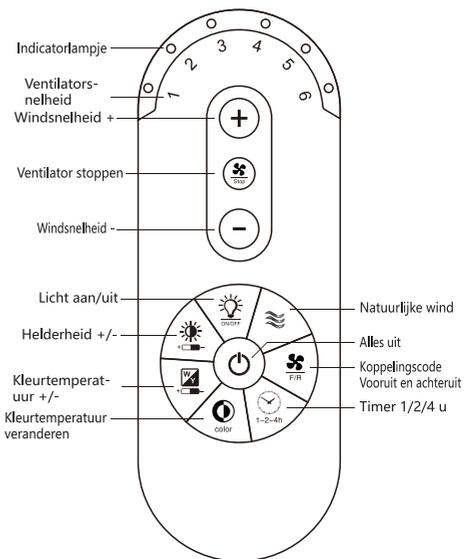


De installatie is gedaan. Zet de stroom aan voor gebruik.

Instructies voor de afstandsbediening

1. Open de batterijhouder van de afstandsbediening en stop er twee 1,5V AAA-batterijen in. Sluit dan de batterijhouder.

2. Koppelingcode van de afstandsbediening; zet de stroom aan en houdt de koppelcodeknop  ingedrukt voor 5 seconden tot u 'piep' hoort.



Opmerking:

1. Nadat u de timer ingesteld hebt, mag u niet meer op de knoppen van de afstandsbediening drukken, anders wordt de timer geannuleerd.
2. Haal de batterijen uit de afstandsbediening als die voor lange tijd niet gebruikt wordt.

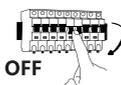
FR

Consignes de sécurité importantes

Les informations contenues dans ce document ont été préparées pour vous assurer un fonctionnement sans problème de ce produit.

Lisez attentivement les instructions pour une installation et un fonctionnement sûrs.

1. Avant d'effectuer tout raccordement électrique ou toute opération de nettoyage sur l'appareil, assurez-vous que l'alimentation électrique générale de l'installation est déconnectée et mise hors tension en retirant les fusibles correspondants ou les interrupteurs de protection installés pour le "démontage", afin d'assurer une isolation complète de l'alimentation électrique..

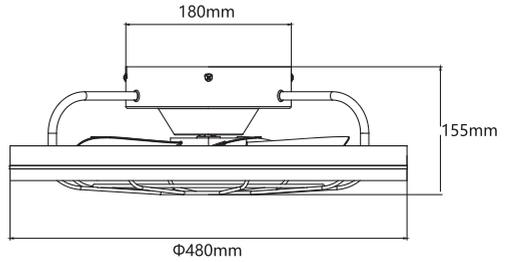


OFF

2. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes nationales en vigueur en matière d'installation électrique. N'oubliez pas de demander à l'installateur de tester toutes les fonctions du ventilateur. Si vous avez des questions sur le processus d'installation, n'hésitez pas à nous contacter.



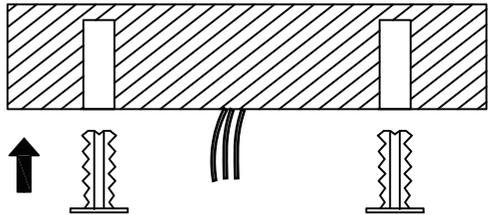
Aperçu du produit



Instructions d'installation

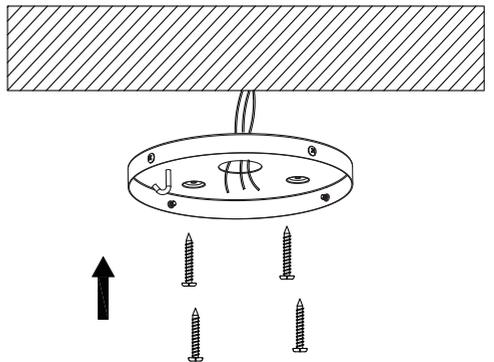
Étape 1 : Installer la prise murale.

Remarque : Veuillez éteindre tous les interrupteurs et vous assurer qu'il n'y a pas d'alimentation électrique pendant l'installation. Si le toit est en béton, percez quatre trous en fonction de la position des trous sur la plaque de montage, puis insérez la cheville murale. Si le toit est en bois, cette étape n'est pas nécessaire.



Étape 2 : Installer la plaque.

Faites passer le cordon d'alimentation dans les trous de la plaque de montage et fixez-le en haut à l'aide de quatre vis à bois.



Étape 3 : Installer le moteur.

Accrochez la corde de sécurité du ventilateur au crochet de la plaque de montage.

3. Vous devez vous assurer que le support de montage est solidement fixé à la structure du toit à l'aide de vis pouvant supporter un poids d'au moins 30 kg. Les vis doivent avoir une longueur d'au moins 30 mm et être correctement vissées dans le plafond. Si le ventilateur est installé sur une boîte de jonction de toit, le support du ventilateur doit être solidement fixé pour éviter que le ventilateur ne se détache ou ne tourne.



4. La méthode de fixation du support du ventilateur au plafond varie en fonction du type de plafond où se trouve l'installation. Il incombe à l'installateur de déterminer quel système de fixation utiliser et combien en utiliser.



5. N'insérez pas d'objets susceptibles d'entrer en contact avec les pales du ventilateur pendant la rotation, car cela pourrait blesser des personnes. Les pales endommagées et les unités déséquilibrées peuvent provoquer des vibrations et des oscillations.



6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.



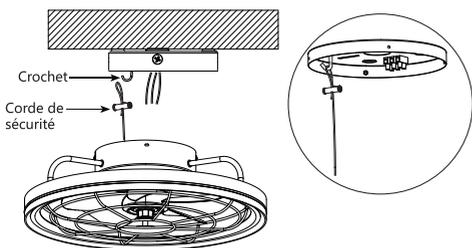
7. Pour une utilisation optimale, ce produit doit être utilisé dans un environnement intérieur sec car il n'est pas étanche.

8. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

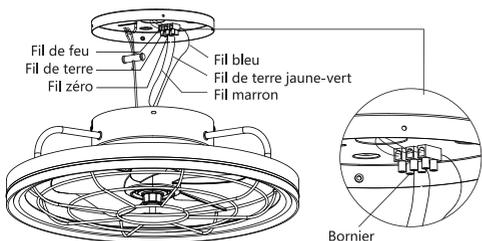
Caractéristiques

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <E>- (UE) 2019/2015.

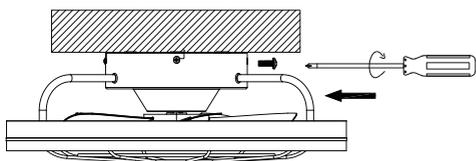
Tension d'entrée	220-240V~
Fréquence	50/60Hz
Puissance de la lampe	40W
Flux lumineux	4400lm
Température de couleur	2700-6500K
Puissance du ventilateur	20W
Niveaux de vitesse du ventilateur	6
Distance de la télécommande	8-10 m



Connectez le fil de terre jaune-vert au fil de terre. Connectez le fil bleu au fil zéro. Connectez le fil marron au fil de feu.



Clipser le trou de serrure de la plaque de connexion du ventilateur dans les deux vis de la plaque de montage. Serrer ensuite les quatre vis.

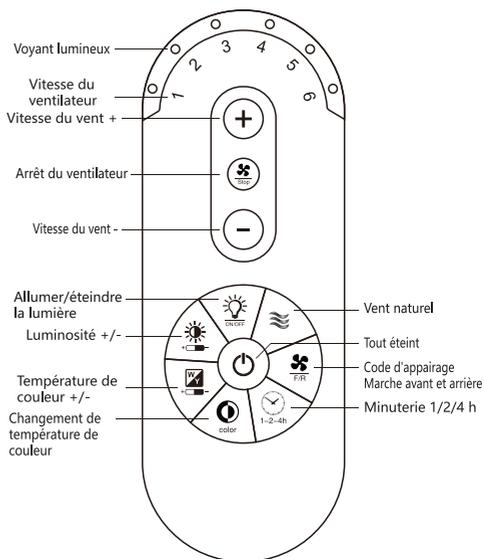


Une fois l'installation terminée, mettez l'appareil sous tension pour l'utiliser.

Instructions pour la télécommande :

1. Ouvrez le couvercle des piles de la télécommande et insérez deux piles AAA de 1,5V. Refermez ensuite le couvercle.

2. Code d'appairage de la télécommande : Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur le bouton du code d'appairage dans les 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un "bip".



Remarques:

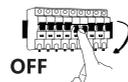
1. Après avoir réglé la minuterie, n' appuyez sur aucun bouton de la télécommande, sinon la minuterie sera annulée.
2. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez retirer les piles.

PT

Importantes instruções de segurança

As informações aqui contidas foram preparadas para garantir a operação sem problemas deste produto. Leia as instruções cuidadosamente para instalação e operação seguras.

1. Antes de executar qualquer conexão elétrica ou operação de limpeza no dispositivo, verifique se a fonte de alimentação geral da instalação está desconectada e desativada removendo os fusíveis correspondentes ou interruptores de proteção instalados para 'desmontagem', para garantir o isolamento completo da fonte de alimentação.



2. A instalação deve ser realizada pelo pessoal qualificado de acordo com os padrões nacionais atuais para instalação elétrica. Lembre -se de pedir ao instalador para testar todas as funções do ventilador. Se tiver alguma dúvida sobre o processo de instalação, entre em contato conosco.





3. Deve garantir que o suporte de montagem seja fixado com segurança na estrutura do telhado usando parafusos que podem suportar um peso de pelo menos 30 kg. Os parafusos devem ter pelo menos 30 mm de comprimento e rosqueados adequadamente no teto. Se o ventilador estiver instalado em uma caixa de junção de telhado, o suporte do ventilador deverá ser fixado com segurança para impedir que o ventilador se solte ou gire.



4. O método para fixar o suporte do ventilador no teto varia dependendo do tipo de teto em que a instalação está localizada. O instalador é responsável por determinar qual sistema de fixação usar e quantos usar.



5. Não insira objetos que possam entrar em contato com as lâminas do ventilador durante a rotação, pois isso pode causar ferimentos às pessoas. Lâminas danificadas e unidades desequilibradas podem causar vibração e balanço



6. Se o cabo de alimentação for danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu serviço pós-venda ou pessoal qualificado semelhante para evitar o perigo.

7. Para uso ideal, este produto deve ser usado em um ambiente interno seco, pois não é à prova d'água.

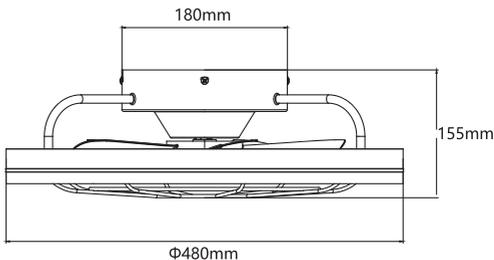
8. A fonte de luz desta luminária não é substituível; Quando a fonte de luz atingir seu fim de vida, toda a luminária deve ser substituída.

Especificações

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética <E>-(UE) 2019/2015.

Tensão de entrada	220-240V~
Frequência	50/60Hz
Poder da lâmpada	40W
Flexão luminosa	4400lm
Temperatura da cor	2700-6500K
Poder do ventilador	20W
Níveis de velocidade do ventilador	6
Distância de controle remoto	8-10 m

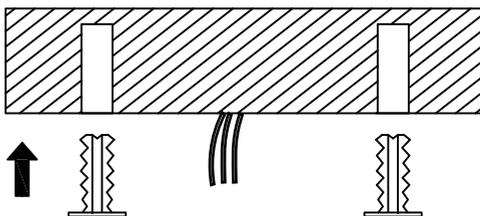
Resumo do Produto



Instruções de instalação

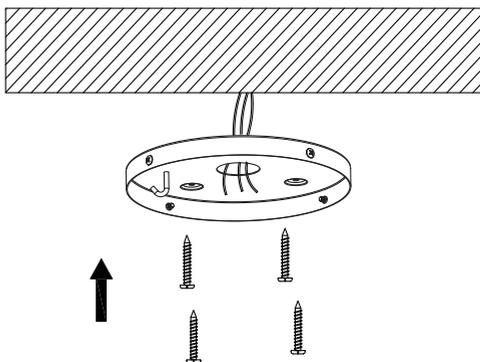
Etapa 1: instale o plugue de parede.

Nota: Desligue todos os interruptores e verifique se não há fonte de alimentação durante a instalação. Se o teto for feito de concreto, faça quatro orifícios de acordo com a posição dos orifícios na placa de montagem e insira o plugue da parede. Se o teto for feito de madeira, esta etapa não será necessária.



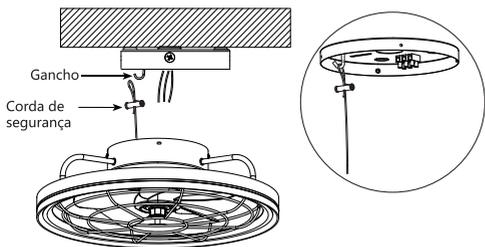
Etapa 2: instale a placa.

Passo o cabo de alimentação através dos orifícios na placa de montagem e prenda-o na parte superior com quatro parafusos de madeira.

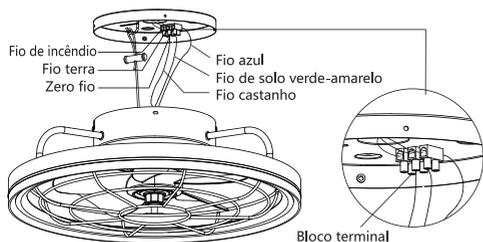


Etapa 3: instale o motor.

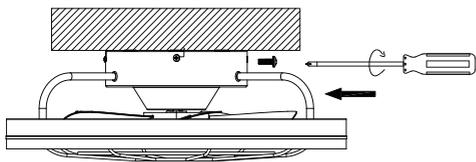
Pendure a corda de segurança do ventilador no gancho na placa de montagem.



Conecte o fio aterrônico verde-amarelo ao fio do solo. Conecte o fio azul ao fio zero. Conecte o fio castanho ao fio de fogo.



Prenda o buraco da fechadura na placa de conexão do ventilador nos dois parafusos na placa de montagem. Em seguida, aperte os quatro parafusos.

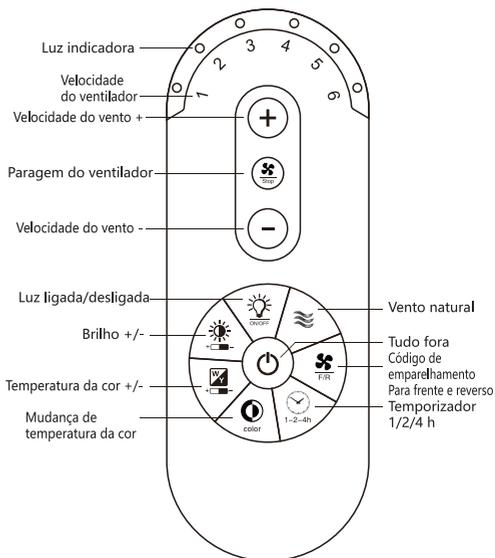


A instalação é feita e ative a energia para uso.

Instrução para controle remoto

1. Abra a tampa da bateria do controle remoto e insira duas baterias AAA de 1,5V. Em seguida, feche a tampa da bateria.

2. Código de emparelhamento de controle remoto: ligue a energia e pressione o botão  Código de emparelhamento dentro de 5 segundos até ouvir um "bipe".



Observação:

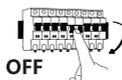
1. Depois de definir o timer, não pressione nenhum botão no controle remoto, caso contrário, o temporizador será cancelado.
2. Se o controle remoto não for usado por um longo tempo, remova as baterias

HU

Fontos biztonsági előírások

Az itt található információk a termék problémamentes működésének biztosítását szolgálják.

A biztonságos felszerelés és üzemeltetés érdekében figyelmesen olvassa el az utasításokat.



1. Mielőtt bármilyen elektromos csatlakoztatást vagy tisztítási feladatot végezne a készüléken, győződjön meg arról, hogy a készülék csatlakozódugasa ki van húzva az aljzatból és a megfelelő biztosítékok vagy a „szétszereléshez” beszerelt védőkapcsolók eltávolításával leválasztották és kikapcsolták, hogy biztosítsák az áramellátás teljes leválasztását.

2. A felszerelést szakképzett személynek kell végeznie az elektromos szerelésre vonatkozó hatályos nemzeti szabványoknak megfelelően. Ne felejtse el megkérni a felszerelést végző személyt, hogy tesztelje a ventilátor összes funkcióját. Ha bármilyen kérdése van a telepítési eljárással kapcsolatban, vegye fel velünk a kapcsolatot.





3. Gondoskodjon arról, hogy a tartókon-
zol biztonságosan legyen rögzítve a
tetőszerkezethez, a csavaroknak
legalább 30 kg súlyt kell megtartaniuk.
A csavaroknak legalább 30 mm
hosszúnak kell lenniük, és megfelelően
be kell csavarozni ezeket a mennyezet-
be. Ha a ventilátor egy mennyezeten
található csatlakozódobozra van
felszerelve, a ventilátort tartó konzolt
biztonságosan kell rögzíteni, hogy
megakadályozza a ventilátor kilazulását
vagy elfordulását.



4. A ventilátortartó mennyezethez való
rögzítésének módja az adott mennyezet
típusától függően változik. A felszerelés
végző személy felelős annak
meghatározásáért, hogy milyen típusú
és mennyi rögzítőelemet használ.



5. Ne helyezzen a ventilátorba olyan
tárgyakat, amelyek a forgás során
érintkezésbe kerülhetnek a ventilátor-
lapátokkal, mivel ez személyi sérülést
okozhat. A sérült lapátok és a
kiegyensúlyozatlan egységek rezgést és
lengést okozhatnak.



6. Ha a hálózati kábel sérült, a veszélyes
helyzetek elkerülése érdekében a
gyártónak, a gyártó szervizszálgének
vagy megfelelően képzett személynek
kell kicserélnie.

7. Az optimális használat érdekében a
terméket száraz helyen, beltérben kell
használni, mivel nem vízálló.

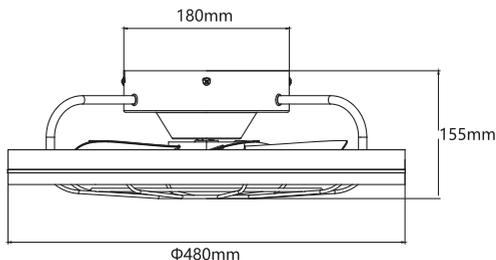
8. A lámpa fényforrása nem cserélhető
ki; ha a fényforrás elérte az élettartama
végét, a teljes világítótestet ki kell
cserélni.

Műszaki adatok

A termék (EU) 2019/2015 energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

Bemeneti feszültség	220-240V~
Frekvencia	50/60Hz
A lámpa teljesítménye	40W
Fényáram	4400lm
Színhőmérséklet	2700-6500K
A ventilátor teljesítménye	20W
A ventilátor működési fokozatainak száma	6
A távirányító hatótávolsága	8-10 m

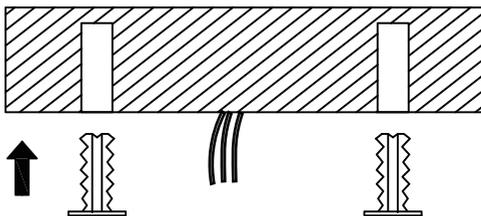
Termékábra



Felszerelési útmutató

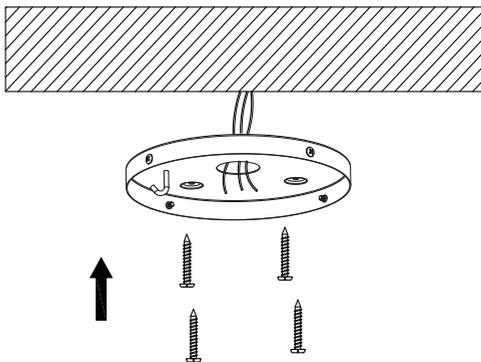
1. lépés: A dübelek behelyezése.

Megjegyzés: Kapcsolja ki az összes kapcsolót, és győződjön meg róla, hogy a felszerelés során nincs áramellátás az adott helyen. Ha a tető betonból készült, fúrjon meg egy furatot a tartólemezen lévő lyukak helyzetének megfelelően, majd helyezze be a dübeleket a falba. Ha a tető fából készült, erre a lépésre nincs szükség.



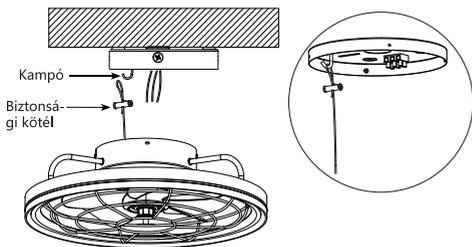
2. lépés: A lemez felszerelésre.

Fűzze át a tápkábelt a rögzítőlemezen lévő lyukakon, és rögzítse a tetején négy facsavarral.

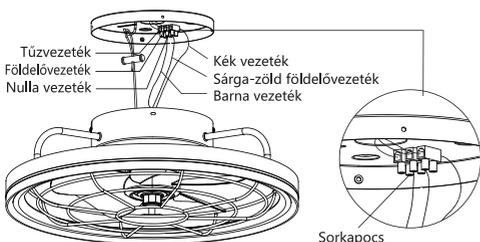


3. lépés: A motor felszerelése.

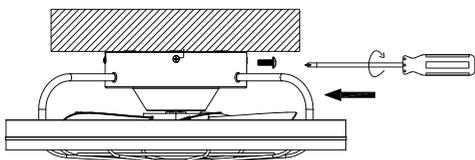
Akassza fel a ventilátor biztonsági kötelét a tartólemezen lévő kampóra.



Csatlakoztassa a sárga-zöld földelővezetékét a földelővezetékhez. Csatlakoztassa a kék vezetékét a nulla vezetékhez. Csatlakoztassa a barna vezetékét a fázisvezetékhez.



Rögzítse a ventilátor szerelőlemezen található lyukakat a tartólemez két csavarjába. Ezután húzza meg a négy csavart.

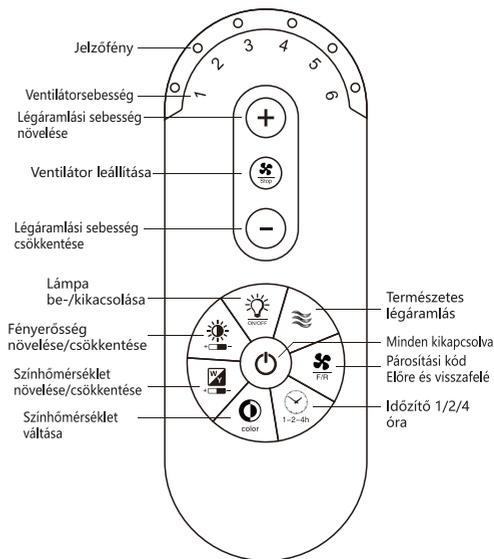


A felszerelés befejeződött, a használathoz kapcsolja be az áramellátást.

A távirányítóhoz tartozó utasítások

1. Nyissa ki a távirányító elemtartó rekeszének fedelét, és helyezzen be két 1,5 V-os AAA elemet. Ezután zárja le az elemtartó rekesz fedelét.

2. A távirányító párosítási kódja: Kapcsolja be az áramellátást, és nyomja meg a párosítási kód gombot 5 másodpercen belül, amíg „sípolást” nem hall.



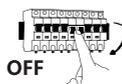
Megjegyzés:

1. Az időzítő beállítása után ne nyomjon meg semmilyen gombot a távirányítón, különben az időzítő törölődik.
2. Ha a távirányítót hosszú ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

SK

Dôležité bezpečnostné pokyny

Informácie uvedené v tomto dokumente boli vypracované tak, aby vám zabezpečili bezproblémovú prevádzku tohto výrobku. Pozorne si prečítajte návod na bezpečnú inštaláciu a použitie.



1. Pred vykonaním akéhokoľvek elektrického pripojenia alebo čistenia zariadenia sa odpojte a vypnite celkové napájanie zariadenia odstránením príslušných poistiek alebo ochranných spínačov nainštalovaných na účel „demonťáže”, aby sa zabezpečila úplná izolácia napájania.

2. Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný personál v súlade s platnými vnútroštátnymi normami pre elektrickú inštaláciu. Nezabudnite požiadať inštalátora, aby otestoval všetky funkcie ventilátora. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa procesu inštalácie, kontaktujte nás.





3. Montážny držiak bezpečne pripevnite k stropnej konštrukcii pomocou skrutiek, ktoré vydržia hmotnosť najmenej 30 kg. Skrutky musia mať dĺžku aspoň 30 mm a musia byť riadne zavŕtané do stropu. Ak je ventilátor nainštalovaný na stropnej pripojovacej skrinke, držiak ventilátora musí byť bezpečne upevnený, aby sa zabránilo uvoľneniu alebo otáčaniu ventilátora.



4. Spôsob upevnenia držiaka ventilátora na strop sa líši v závislosti od typu stropu, na ktorom sa inštalácia nachádza. Montážna firma je zodpovedná za určenie, ktorý upevňovací systém sa má použiť a koľko sa ich má použiť.



5. Nevkladajte žiadne predmety, ktoré by mohli prísť do kontaktu s lopatkami ventilátora počas otáčania, pretože by to mohlo spôsobiť zranenie osôb. Poškodené lopatky a nevyvážené jednotky môžu spôsobiť vibrácie a kývanie.



6. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho záručný a pozáručný servis alebo podobný kvalifikovaný personál, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

7. Pre optimálne používanie sa tento výrobok musí používať v suchom interiérovom prostredí, pretože nie je vodotesný.

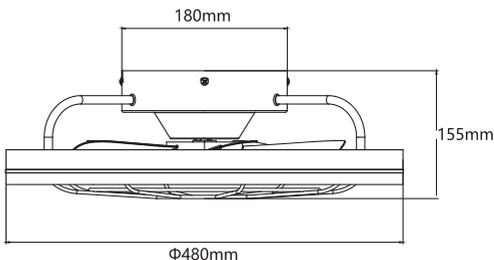
8. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svietidlo.

Špecifikácie

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <E>- (EÚ) 2019/2015.

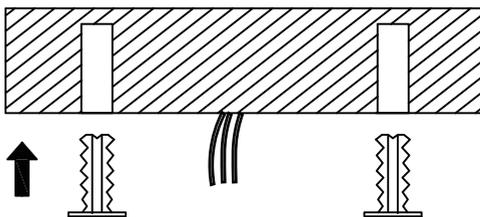
Vstupné napätie	220-240V~
Frekvencia	50/60Hz
Výkon svietidla	40W
Svietivosť	4400lm
Teplota farieb	2700-6500K
Výkon ventilátora	20W
Úroveň rýchlosti ventilátora	6
Vzdialenosť diaľkového ovládania	8-10 m

Prehľad výrobku

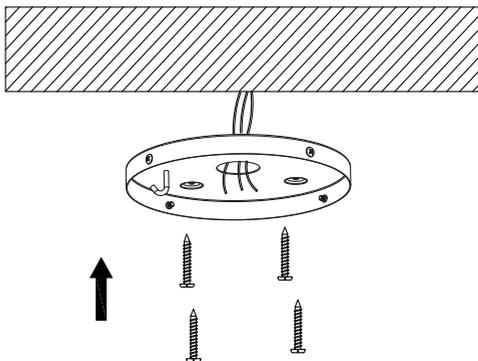


Pokyny na inštaláciu

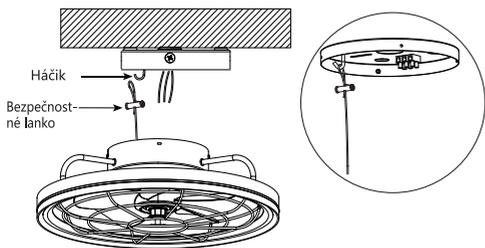
Krok 1: Nainštalujte príchytku do steny. Poznámka: Počas inštalácie vypnite všetky vypínače a zabezpečte, aby nebol napájaný. Ak je strop z betónu, vyvŕtajte štyri otvory podľa polohy otvorov na montážnej doske a potom vložte príchytku do steny. Ak je strop z dreva, tento krok nie je potrebný.



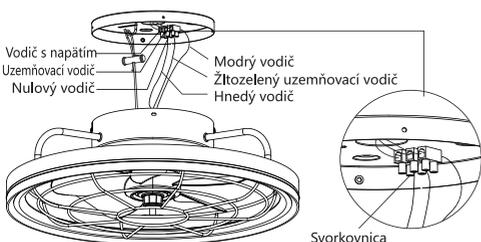
Krok 2: Nainštalujte dosku. Napájací kábel prevlečte cez otvory v montážnej doske a zaistite ho v hornej časti štyrmi drevenými skrutkami.



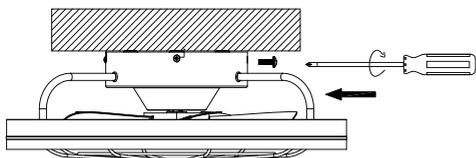
Krok 3: Nainštalujte motor. Bezpečnostné lanko ventilátora zaveste na háčik na montážnej doske.



Pripojte žltozelený uzemňovací vodič k uzemňovaciemu vodiču. Pripojte modrý vodič k nulovému vodiču. Pripojte hnedý vodič k vodiču s napätím.



Otvor pripojovacej dosky ventilátora zacvaknite do dvoch skrutiek na montážnej doske. Potom utiahnite štyri skrutky.



Inštalácia je dokončená a môžete zapnúť napájanie.

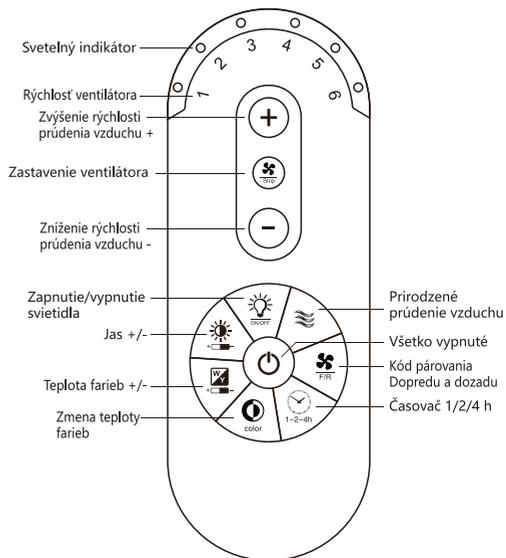
Pokyny pre diaľkové ovládanie

1.Otvorte kryt batérií diaľkového ovládača a vložte

batérie. Potom zatvorte kryt batérií.

2.Kód párovania diaľkového ovládania: Zapnite

napájanie a stlačte tlačidlo párovacieho kódu  v priebehu 5 sekúnd, kým nebudete počuť „pípnutie“.



Poznámka:

1.Po nastavení časovača nestláčajte žiadne tlačidlá na diaľkovom ovládaní, inak sa časovač zruší.

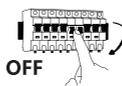
2.Ak sa diaľkové ovládanie dlhší čas nepoužíva, vyberte z neho batérie.

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

Informationen i detta dokument har tagits fram för att säkerställa problemfri drift av produkten.

Läs instruktionerna noggrant för säker installation och drift.



1.Innan du utför någon elektrisk anslutning eller rengöring av enheten ska du se till att strömmen till installationen är fränkopplad och avstängd genom att avlägsna lämpliga säkringar eller skyddsbrytare som installerats för "demontering", så att strömförsörjningen isoleras fullständigt.

2.Installationen måste utföras av kvalificerad personal i enlighet med gällande nationella standarder för elinstallation. Kom ihåg att be installatören att testa alla fläktfunktioner. Om du har några frågor om installationsprocessen, vänligen kontakta oss.





3. Du måste se till att monteringsfästet är ordentligt fastsatt på takkonstruktionen med skruvar som tål en vikt på minst 30 kg. Skruvarna måste vara minst 30 mm långa och ordentligt gängade i taket. Om fläkten monteras på en takanslutningslåda måste fläktfästet vara ordentligt fastsatt för att förhindra att fläkten lossnar eller roterar.



4. Metoden för att fästa fläktkonsolen i taket varierar beroende på vilken typ av tak installationen är placerad i. Installatören ansvarar för att bestämma vilket fästsystem som ska användas och hur många som ska användas.



5. För inte in några föremål som kan komma i kontakt med fläktblad under rotation, eftersom detta kan orsaka personskador. Skadade blad och obalanserade enheter kan orsaka vibrationer och svängningar



6. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller liknande kvalificerad personal för att undvika fara.

7. För optimal användning, denna produkt bör användas användas i en torr inomhusmiljö eftersom den inte är vattentät.

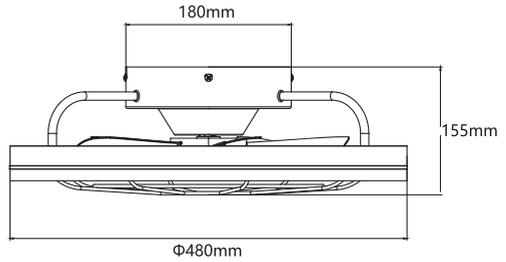
8. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

Specifikation:

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <E>- (EU) 2019/2015.

Ingångsspänning	220-240V~
Frekvens	50/60Hz
Lampans effekt	40W
Lysande flex	4400lm
Färgtemperatur	2700-6500K
Fläkteffekt	20W
Nivåer för fläkthastighet	6
Avstånd till fjärrkontroll	8-10 m

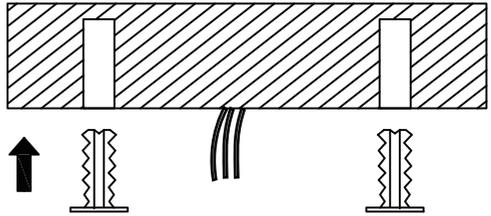
Produktöversikt



Installationsanvisningar

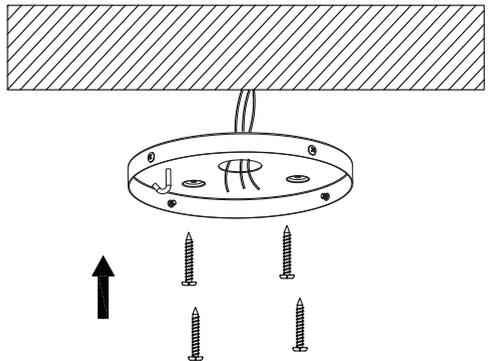
Steg 1: Installera väggkontakten.

Observera: Stäng av alla strömbrytare och se till att det inte finns någon strömförsörjning under installationen. Om taket är av betong borrar du fyra hål i enlighet med hälens placering på monteringsplattan och sätter sedan i väggkontakten. Om taket är av trä behöver detta steg inte utföras.



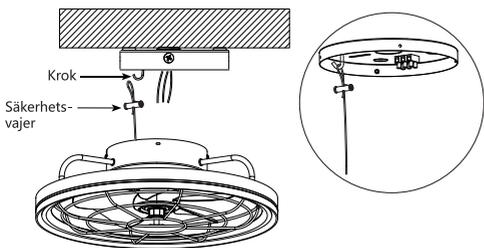
Steg 2: Montera plattan.

Dra nätkabeln genom hälen på monteringsplattan och fäst den upptill med fyra träskruvar.

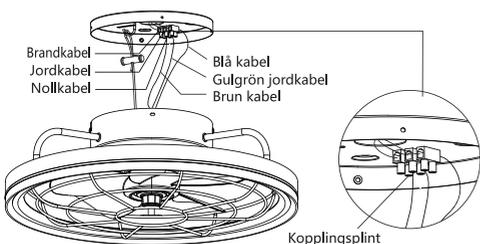


Steg 3: Installera motorn.

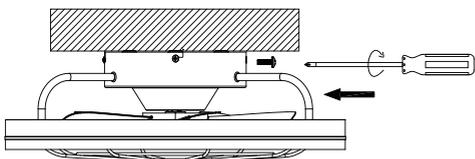
Häng fläktens säkerhetsvajer i kroken på monteringsplattan.



Anslut den gulgröna jordkabeln till jordkabeln. Anslut den blå kabeln till nollkabeln. Anslut den bruna kabeln till brandkabeln.



Kläm fast nyckelhålet på fläktanslutningsplattan i de två skruvarna på monteringsplattan. Dra sedan åt de fyra skruvarna.



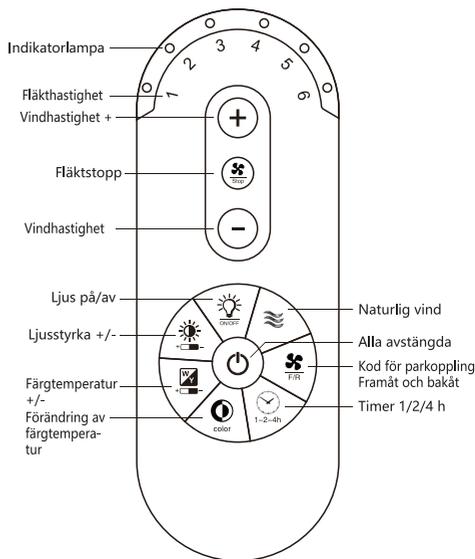
Installationen är klar och slå på strömmen för användning.

Instruktioner för fjärrkontroll

1. Öppna batteriluckan på fjärrkontrollen och sätt i två 1,5V AAA

batterier. Stäng sedan batteriluckan.

2. Kopplingskod för fjärrkontroll: Slå på strömmen och tryck på knappen för parkopplingskod  inom 5 sekunder tills du hör ett "pip".



Observera:

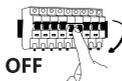
1. När du har ställt in timern ska du inte trycka på någon knapp på fjärrkontrollen, annars avbryts timern.
2. Om fjärrkontrollen inte används under en längre tid ska batterierna tas ur.

CS

Důležité bezpečnostní pokyny

Informace obsažené v tomto dokumentu byly připraveny tak, aby vám zajistily bezproblémový provoz tohoto výrobku.

Pro bezpečnou instalaci a provoz si pečlivě přečtěte návod.



1. Před provedením jakéhokoli elektrického připojení nebo čištění zařízení se ujistěte, že je odpojeno a vypnuto celkové napájení zařízení vyjmutím příslušných pojistek nebo ochranných spínačů instalovaných pro „demontáž“, aby bylo zajištěno úplné odpojení napájení.

2. Instalaci musí provádět kvalifikovaný personál v souladu s platnými národními normami pro elektroinstalaci. Nezapomeňte požádat instalační firmu, aby otestovala všechny funkce ventilátoru. Máte-li jakékoli dotazy týkající se procesu instalace, kontaktujte nás.





3. Musíte se ujistit, že je montážní držák bezpečně připevněn ke střešní konstrukci pomocí šroubů, které vydrží hmotnost nejméně 30 kg. Šrouby musí mít délku alespoň 30 mm a musí být řádně zašroubovány do stropu. Pokud je ventilátor instalován na střešní rozvodnou skříň, musí být držák ventilátoru bezpečně upevněn, aby se ventilátor neuvolnil nebo neotáčel.



4. Způsob upevnění držáku ventilátoru ke stropu se liší v závislosti na typu stropu, na kterém je instalace umístěna. Montážní firma je zodpovědná za určení, jaký upevňovací systém použít a kolik jich má použít.



5. Nevkládejte žádné předměty, které by mohly přijít do kontaktu s lopatkami ventilátoru při otáčení, protože by mohlo dojít ke zranění osob. Poškozené lopatky a nevyvážené jednotky mohou způsobit vibrace a kývání.



6. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho popřední servis nebo podobný kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.

7. Pro optimální použití musí být tento produkt používán v suchém vnitřním prostředí, protože není vodotěsný.

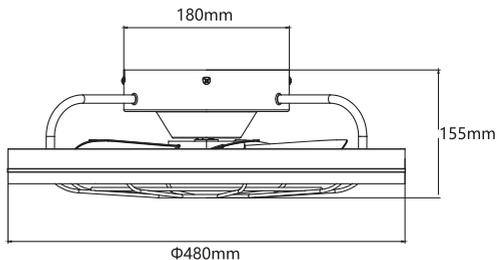
8. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; po skončení životnosti světelného zdroje se vymění celé svítidlo.

Specifikace

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti <E>- (EU) 2019/2015.

Vstupní napětí	220-240V~
Frekvence	50/60Hz
Výkon lampy	40W
Světelný flux	4400lm
Teplota barev	2700-6500K
Výkon ventilátoru	20W
Úrovně rychlosti ventilátoru	6
Vzdálenost dálkového ovládání	8-10 m

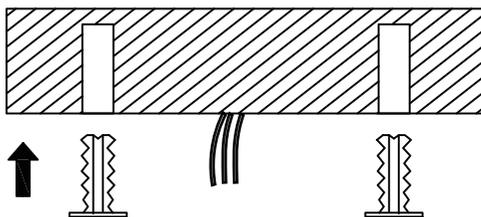
Přehled produktů



Pokyny k instalaci

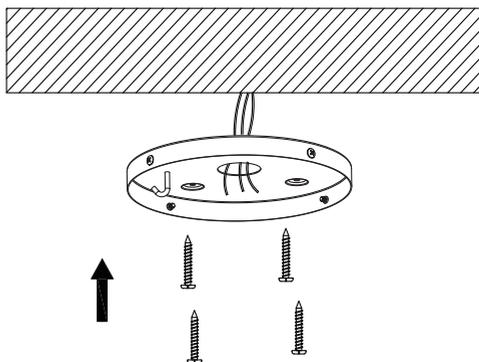
Krok 1: Nainstalujte zástrčku do zdi.

Poznámka: Během instalace vypněte všechny vypínače a zajistěte, aby nebyl přívod proudu. Pokud je střeška z betonu, vyvrtejte čtyři otvory podle polohy otvorů na montážní desce a poté vložte hmoždinku. Pokud je střeška vyrobena ze dřeva, není tento krok nutný.

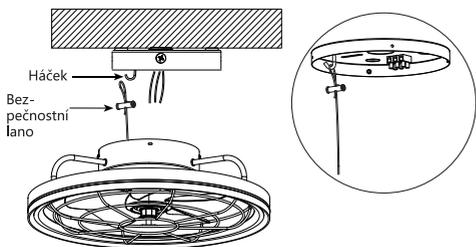


Krok 2: Nainstalujte desku.

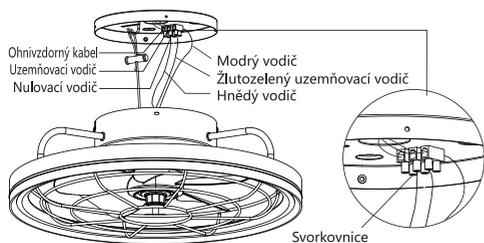
Provlékněte napájecí kabel otvory na montážní desce a nahoře jej zajistěte čtyřmi dřevěnými šrouby.



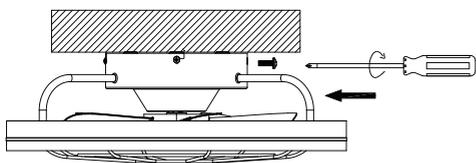
Krok 3: Nainstalujte motor. Zavěste bezpečnostní lano ventilátoru na háček na montážní desce.



Připojte žlutozelený uzemňovací vodič k uzemňovacímu vodiči. Připojte modrý vodič k nulovacímu vodiči. Připojte hnědý vodič k ohnivzdornému kabelu.



Dvěma šrouby na montážní desce zacvakněte klíčovou díрку na přípojovací desce ventilátoru. Poté utáhněte všechny čtyři šrouby.



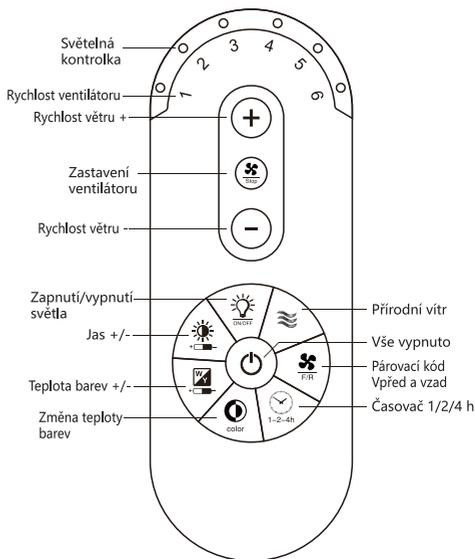
Instalace je dokončena, poté zapněte napájení pro použití.

Pokyny pro dálkové ovládání

1. Otevřete kryt baterií dálkového ovládače a vložte do něj dvě 1,5V AAA baterie.

Poté zavřete kryt baterií.

2. Kód pro párování dálkového ovládači: Zapněte napájení a během 5 sekund podržte tlačítko párovacího kódu , dokud neuslyšíte „pipnutí“.



Poznámka:

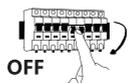
- Po nastavení časovače nestiskávejte žádné tlačítko na dálkovém ovladači, jinak se časovač zruší.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.

EL

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο έχουν γραφτεί για να σας εξασφαλίσουν την απρόσκοπτη λειτουργία αυτού του προϊόντος. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία.

1. Πριν από οποιαδήποτε εργασία ηλεκτρικής σύνδεσης ή καθαρισμού της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η γενική παροχή ρεύματος της εγκατάστασης έχει αποσυνδεθεί και απενεργοποιηθεί αφαιρώντας τις αντίστοιχες ασφάλειες ή τους προστατευτικούς διακόπτες που έχουν εγκατασταθεί για την "αποσυναρμολόγηση", ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης μόνωση της παροχής ρεύματος.



2. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές της χώρας για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Θυμηθείτε να ζητήσετε από τον τεχνικό να δοκιμάσει όλες τις λειτουργίες του ανεμιστήρα. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης, επικοινωνήστε μαζί μας.





3. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα τοποθέτησης είναι σταθερά στερεωμένο στη δομή της οροφής με βίδες που αντέχουν βάρος τουλάχιστον 30 κιλών. Οι βίδες πρέπει να έχουν μήκος τουλάχιστον 30 χιλιοστά και να τοποθετηθούν κατάλληλα στο ταβάνι. Εάν ο ανεμιστήρας είναι εγκατεστημένος σε κουτί διακλάδωσης οροφής, το στήριγμα του ανεμιστήρα πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια για να αποφευχθεί η χαλάρωση ή η περιστροφή του ανεμιστήρα.



4. Η μέθοδος στερέωσης του στηρίγματος στην οροφή διαφέρει ανάλογα με τον τύπο της οροφής στην οποία βρίσκεται η εγκατάσταση. Ο τεχνικός είναι υπεύθυνος για τον καθορισμό του συστήματος στερέωσης που θα χρησιμοποιηθεί και του αριθμού των συστημάτων που θα χρησιμοποιηθούν.



5. Μην τοποθετείτε αντικείμενα που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τα περύγια του ανεμιστήρα κατά την περιστροφή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ατόμων. Τα κατεστραμμένα περύγια και οι μη ισορροπημένες μονάδες μπορεί να προκαλέσουν κραδασμούς και ταλάντωση.



6. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.

7. Για βέλτιστη χρήση, αυτό το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους, καθώς δεν είναι αδιάβροχο.

8. Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

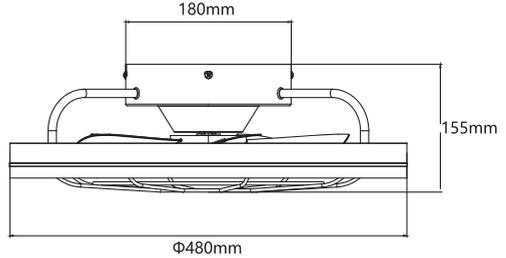
Χαρακτηριστικά

Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης <E>- (EE) 2019/2015.

Τάση εισόδου	220-240V~
Συχνότητα	50/60Hz
Ισχύς λαμπτήρα	40W
Φωτεινή ροή	4400lm
Θερμοκρασία χρώματος	2700-6500K

Ισχύς ανεμιστήρα	20W
Επίπεδα ταχύτητας ανεμιστήρα	6
Απόσταση τηλεχειρισμού	8-10 m

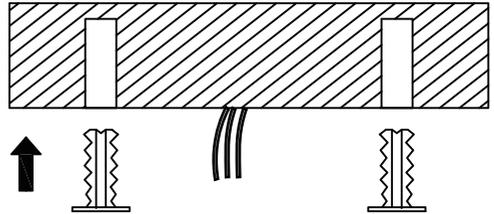
Επισκόπηση προϊόντος



Οδηγίες εγκατάστασης

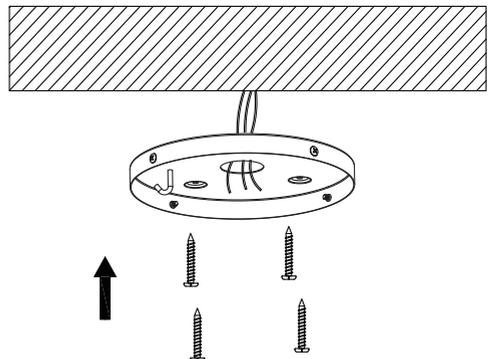
Βήμα 1: Τοποθετήστε την πρίζα τοίχου.

Σημείωση: Παρακαλούμε απενεργοποιήστε όλους τους διακόπτες και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Εάν η οροφή είναι κατασκευασμένη από σκυρόδεμα, ανοίξτε τέσσερις τρύπες σύμφωνα με τη θέση των τρυπών στην πλάκα τοποθέτησης και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τα ούπα. Εάν η οροφή είναι κατασκευασμένη από ξύλο, αυτό το βήμα δεν είναι απαραίτητο.

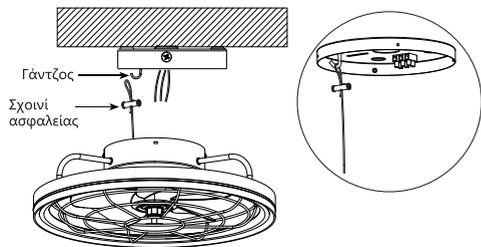


Βήμα 2: Τοποθετήστε την πλάκα.

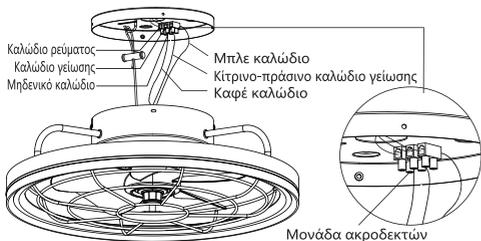
Περάστε το καλώδιο ρεύματος μέσα από τις τρύπες της πλάκας τοποθέτησης και στερεώστε το στο επάνω μέρος με τέσσερις ξύλινες βίδες.



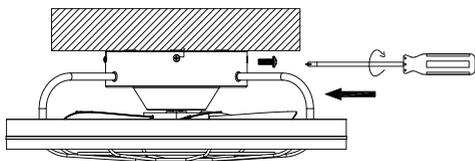
Βήμα 3: Εγκαταστήστε τον κινητήρα.
Κρεμάστε το σχοινί ασφαλείας του ανεμιστήρα στον γάντζο της πλάκας τοποθέτησης.



Συνδέστε το κίτρινο-πράσινο καλώδιο γείωσης στο καλώδιο γείωσης. Συνδέστε το μπλε καλώδιο στο μηδενικό καλώδιο. Συνδέστε το καφέ καλώδιο στο καλώδιο ρεύματος.



Τοποθετήστε την τρύπα στην πλάκα σύνδεσης του ανεμιστήρα με τις δύο βίδες στην πλάκα τοποθέτησης. Στη συνέχεια, σφίξτε τις τέσσερις βίδες.



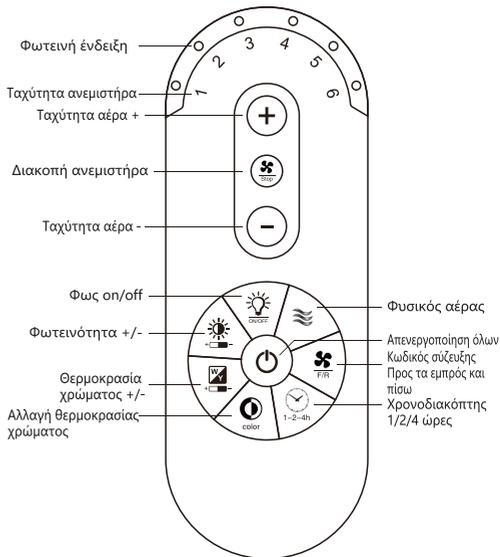
Η εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί, ενεργοποιήστε το ρεύμα για χρήση.

Οδηγίες για το τηλεχειριστήριο

1. Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου και τοποθετήστε δύο μπαταρίες 1,5V AAA. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.

2. Κωδικός σύζευξης τηλεχειριστηρίου:

Ενεργοποιήστε τη συσκευή και πατήστε το κουμπί σύζευξης μέσα  σε 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε "μπιπ".



Σημείωση:

1. Αφού ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, μην πατήσετε κανένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο, διαφορετικά ο χρονοδιακόπτης θα ακυρωθεί.
2. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

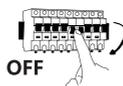
RO

Instrucțiunile importante de siguranță

Informațiile conținute în prezentul document au fost pregătite pentru a vă asigura o funcționare fără probleme a acestui produs.

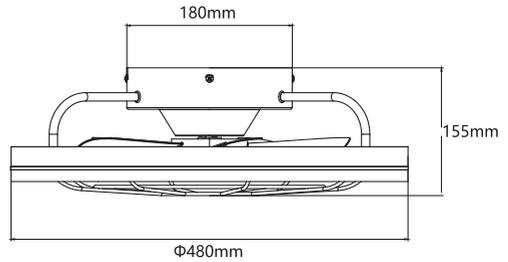
Citiți cu atenție instrucțiunile pentru o instalare și o funcționare sigure.

1. Înainte de a efectua orice operațiune de conectare electrică sau de curățare a dispozitivului, asigurați-vă că alimentarea generală a instalației este deconectată și oprită prin îndepărtarea siguranțelor corespunzătoare sau a întrerupătoarelor de protecție instalate pentru "dezasamblare", pentru a asigura izolarea completă a alimentării cu energie electrică.



2. Instalarea trebuie efectuată de către personal calificat, în conformitate cu standardele naționale în vigoare pentru instalații electrice. Nu uitați să cereți instalatorului să testeze toate funcțiile ventilatorului. Dacă aveți întrebări legate de procesul de instalare, vă rugăm să ne contactați.

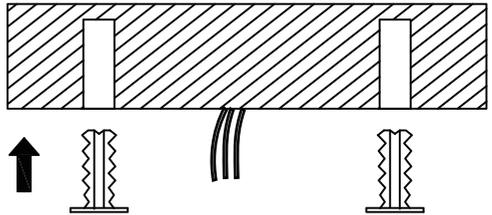
Prezentare generală a produsului



Instrucțiuni de instalare

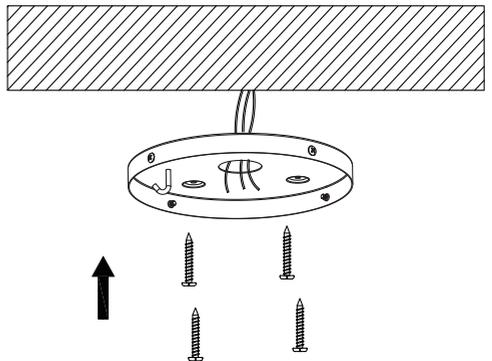
Pasul 1: Instalați fișa de perete.

Notă: Vă rugăm să opriți toate întrerupătoarele și să vă asigurați că nu există nicio sursă de alimentare în timpul instalării. Dacă tavanul este din beton, faceți patru găuri în funcție de poziția găurilor de pe placa de montaj, apoi introduceți fișa de perete. Dacă tavanul este din lemn, acest pas nu este necesar.



Pasul 2: Montați placa.

Treceți cablul de alimentare prin găurile de pe placa de montare și fixați-l în partea superioară cu patru șuruburi de lemn.



Pasul 3: Instalați motorul.

Agățați frânghia de siguranță a ventilatorului de cârligul de pe placa de montare.

3. Trebuie să vă asigurați că suportul de montare este fixat în siguranță pe structura tavanului cu ajutorul unor șuruburi care pot rezista la o greutate de cel puțin 30 kg. Șuruburile trebuie să aibă o lungime de cel puțin 30 mm și să fie filetate corespunzător în tavan.

Dacă ventilatorul este instalat pe o cutie de joncțiune a tavanului, suportul ventilatorului trebuie să fie bine fixat pentru a preveni ca ventilatorul să se desprindă sau să se rotească.

4. Metoda de fixare a suportului ventilatorului pe tavan va varia în funcție de tipul de tavan în care este amplasată instalația. Instalatorul este responsabil pentru a determina ce sistem de fixare să folosească și câte să folosească.

5. Nu introduceți niciun obiect care ar putea intra în contact cu paletele ventilatorului în timpul rotirii, deoarece acest lucru ar putea cauza rănirea persoanelor. Paletetele deteriorate și unitățile dezechilibrate pot provoca vibrații și oscilații

6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său post-vânzare sau de către personal calificat similar pentru a evita orice pericol.

7. Pentru o utilizare optimă, acest produs ar trebui să fie utilizat într-un mediu interior uscat, deoarece nu este rezistent la apă.

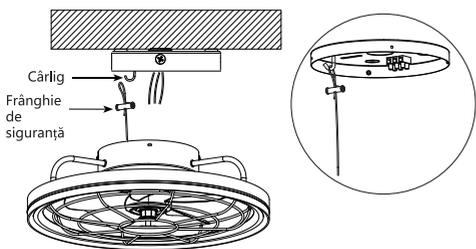
8. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.



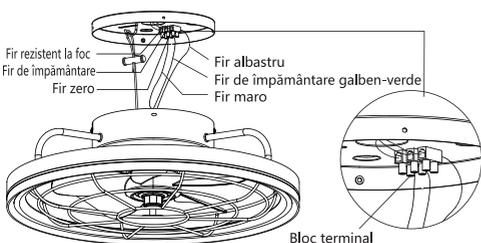
Specificații

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <E>- (UE) 2019/2015.

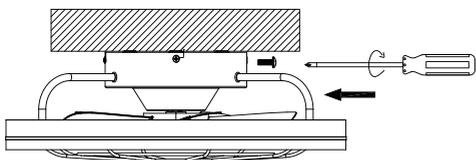
Tensiunea de intrare	220-240V~
Frecvență	50/60Hz
Puterea lămpii	40W
Flex luminos	4400lm
Temperatura de culoare	2700-6500K
Puterea ventilatorului	20W
Nivele de viteză a ventilatorului	6
Distanța telecomenzii	8-10 m



Conectați cablul de împământare galben-verde la cablul de împământare. Conectați firul albastru la firul zero. Conectați firul maro la firul rezistent la foc.



Prindeți gaura de cheie de pe placa de conectare a ventilatorului în cele două șuruburi de pe placa de montare. Apoi strângeți cele patru șuruburi.

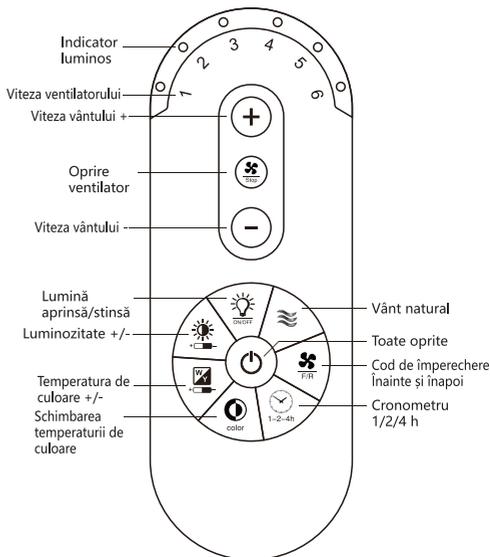


Instalarea este finalizată și porniți aparatul pentru utilizare.

Instrucțiuni pentru telecomandă

1.Deschideți capacul compartimentului pentru baterii de la telecomandă și introduceți două baterii AAA de 1,5 V. Apoi, închideți capacul compartimentului pentru baterii.

2.Codul pentru împerecherea telecomenzii: Porniți aparatul și apăsați butonul de cod de împerechere  în decurs de 5 secunde până când auziți un "bip".



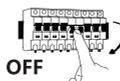
Notă:

- 1.După setarea temporizatorului, nu apăsați niciun buton de pe telecomandă, altfel temporizatorul va fi anulat.
- 2.Dacă telecomanda nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile.

DA

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Oplysningerne heri er udarbejdet for at sikre en problemfri funktion af dette produkt. Læs instruktionerne omhyggeligt for sikker installation og funktion.



1.Før der udføres nogen form for elektrisk tilslutning eller rengøring af enheden, skal du sikre dig, at installationens generelle strømforsyning er afbrudt og slukket ved at fjerne de tilsvarende sikringer eller beskyttelsesafbrydere, der er installeret til "demontering", for at sikre fuldstændig isolering af strømforsyningen.

2.Installationens skal udføres af kvalificeret personale i overensstemmelse med de gældende nationale standarder for elektrisk installation. Husk at bede installatøren om at teste alle ventilatorfunktioner. Hvis du har spørgsmål til installationsprocessen, er du velkommen til at kontakte os.





3. Du skal sørge for, at monteringsbeslaget er forsvarligt fastgjort til tagkonstruktionen med skruer, der kan holde til en vægt på mindst 30 kg. Skruerne skal have en længde på mindst 30 mm og være korrekt gevindskåret i loftet. Hvis ventilatoren monteres på en samledåse i taget, skal ventilatorbeslaget være forsvarligt fastgjort for at forhindre, at ventilatoren løsner sig eller roterer.



4. Metoden til at fastgøre ventilatorbeslaget til loftet varierer afhængigt af den loftstype, hvor installationen er anbragt. Installatøren er ansvarlig for at beslutte, hvilket fastgørelsessystem der skal bruges, og hvor mange der skal bruges.



5. Indsæt ikke genstande, der kan komme i berøring med ventilatorbladene under rotation, da dette kan forårsage personskade. Beskadigede vinger og ubalancerede enheder kan forårsage vibrationer og svingninger.



6. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes eftersalgsservice eller lignende kvalificeret personale for at undgå fare.

7. For optimal brug, skal dette produkt bruges i et tørt indendørs miljø, da det ikke er vandtæt.

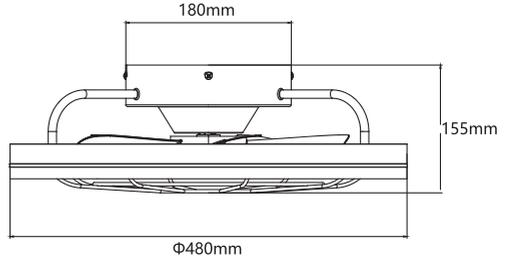
8. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskildens brugstid er udløbet, skal hele armaturet udskiftes.

Specifikationer

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <E>- (EU) 2019/2015.

Indgangsspænding	220-240V~
Frekvens	50/60Hz
Lampens effekt	40W
Lysende flex	4400lm
Farvetemperatur	2700-6500K
Ventilatorens kraft	20W
Niveauer for ventilatorhastighed	6
Afstand til fjernbetjening	8-10 m

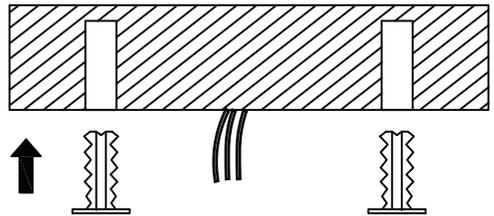
Oversigt over produktet



Installationsvejledning

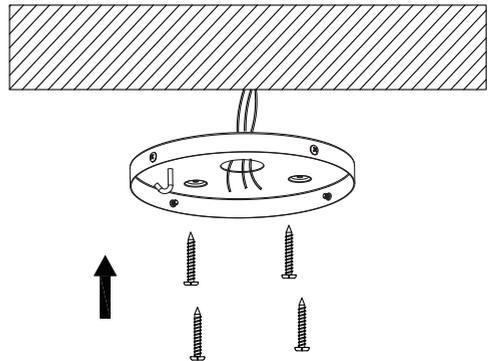
Trin 1: Installer vægstikket.

Bemærk: Sluk for alle kontakter, og sørg for, at der ikke er tilsluttet strøm under installationen. Hvis taget er lavet af beton, skal du bore fire huller i overensstemmelse med hullernes placering på monteringspladen og derefter indsætte rawlpluggen. Hvis taget er lavet af træ, er dette trin ikke nødvendigt.



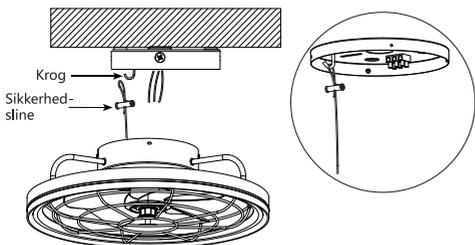
Trin 2: Monter pladen.

Træk netledningen gennem hullerne på monteringspladen, og fastgør den øverst med fire træskruer.

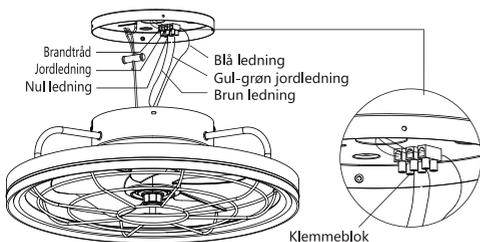


Trin 3: Installer motoren.

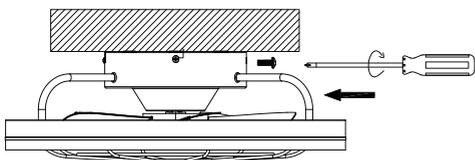
Hæng ventilatorens sikkerhedsline i krogen på monteringspladen.



Tilslut den gulgrønne jordledning til jordledningen. Forbind den blå ledning med nul-ledningen. Tilslut den brune ledning til brandledningen.



Klem nøglehullet på ventilatorens tilslutningsplade ind i de to skruer på monteringspladen. Spænd derefter de fire skruer.



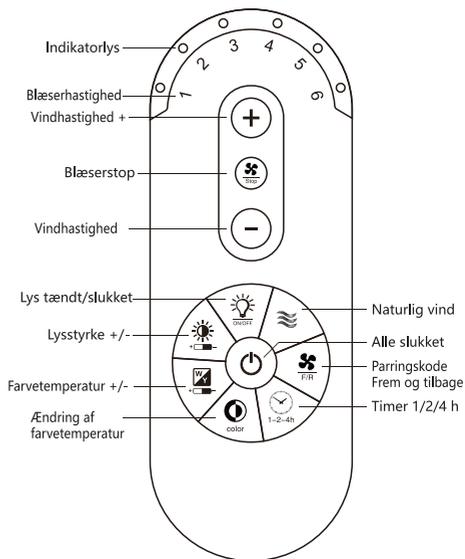
Installationen er færdig, og tænd for strømmen til brug.

Instruktion til fjernbetjening

1. Åbn batteridækslet på fjernbetjeningen, og indsæt to 1,5V AAA

batterier. Luk derefter batteridækslet.

2. Parringskode til fjernbetjeningen: Tænd for strømmen, og tryk på parringskodeknappen  inden for 5 sekunder, indtil du hører et "bip".



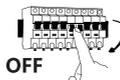
Bemærk:

1. Når du har indstillet timeren, må du ikke trykke på nogen knapper på fjernbetjeningen, da timeren ellers vil blive annulleret.
2. Hvis fjernbetjeningen ikke bruges i længere tid, skal batterierne tages ud.

NO

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Informasjonen i dette dokumentet er utarbeidet for å sikre deg problemfri bruk av dette produktet. Les instruksjonene nøye for sikker installasjon og bruk.



1. Før du foretar noen form for elektrisk tilkobling eller rengjøring av enheten, må du sørge for at den generelle strømforsyningen til installasjonen er frakoblet og slått av ved å fjerne de tilhørende sikringene eller beskyttelsesbryterne som er installert for "demontering", for å sikre fullstendig isolering av strømforsyningen.



2. Installasjonen må utføres av kvalifisert personell i henhold til gjeldende nasjonale standarder for elektrisk installasjon. Husk å be installatøren teste alle viftefunksjonene. Ta kontakt med oss hvis du har spørsmål om installasjonsprosessen.



3. Du må forsikre deg om at monteringsbraketten er forsvarlig festet til takkonstruksjonen med skruer som tåler en vekt på minst 30 kg. Skruene må være minst 30 mm lange og gjenget ordentlig inn i taket. Hvis viften monteres på en koblingsboks i taket, må viftebraketten festes godt for å hindre at viften løsner eller roterer.



4. Metoden for å feste viftebraketten til taket vil variere avhengig av hvilken type tak installasjonen er plassert på. Installatøren er ansvarlig for å bestemme hvilken og hvor mange festeordninger som skal brukes.



5. Ikke sett inn gjenstander som kan komme i kontakt med viftebladene under rotasjon, da dette kan føre til personskader. Skadede blader og ubalanserte enheter kan forårsake vibrasjoner og svingninger.



6. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens ettersalgsservice eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.

7. For å oppnå optimal bruk, bør dette produktet brukes i et tørt innemiljø, da den ikke er vanntett.

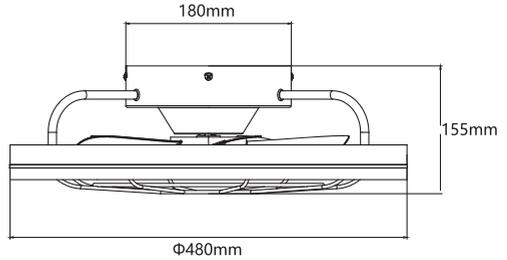
8. Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av sin levetid, skal hele armaturen skiftes ut.

Spesifikasjoner

Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <E>- (EU) 2019/2015.

Inngangsspenning	220-240V~
Frekvens	50/60Hz
Lampens effekt	40W
Selvlysende flex	4400lm
Fargetemperatur	2700-6500K
Viftens effekt	20W
Nivåer for viftehastighet	6
Avstand til fjernkontrollen	8-10 m

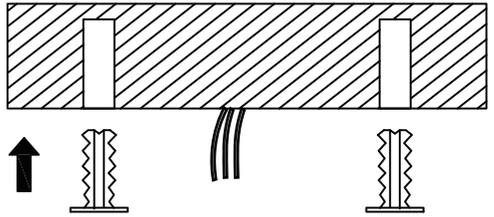
Produktoversikt



Installasjonsinstruksjoner

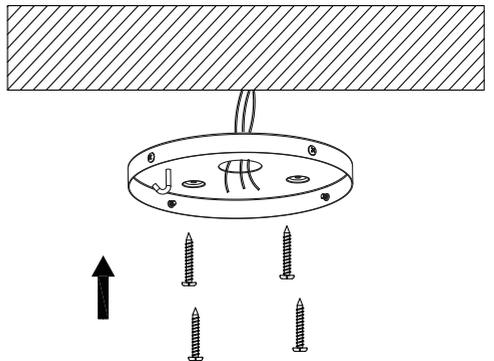
Trinn 1: Installer veggkontakten.

Merk: Slå av alle brytere og sørg for at det ikke er strømtilførsel under installasjonen. Hvis taket er av betong, borer du fire hull i henhold til plasseringen av hullene på monteringsplaten og setter deretter inn veggpluggen. Hvis taket er av tre, er dette trinnet ikke nødvendig.



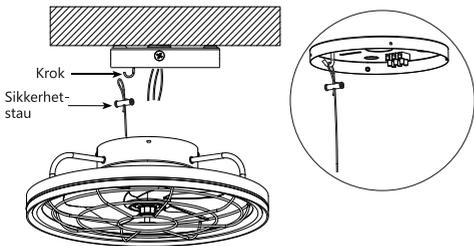
Trinn 2: Monter platen.

Tre strømledningen gjennom hullene på monteringsplaten og fest den øverst med fire treskruer.

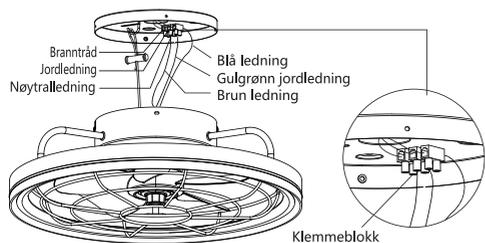


Trinn 3: Installer motoren.

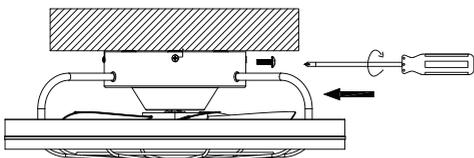
Heng sikkerhetslinen til viften på kroken på monteringsplaten.



Koble den gulgrønne jordledningen til jordledningen. Koble den blå ledningen til nøytralledningen. Koble den brune ledningen til brannledningen.



Klem nøkkelhullet på viftetilkopplingsplaten inn i de to skruene på monteringsplaten. Stram deretter de fire skruene.



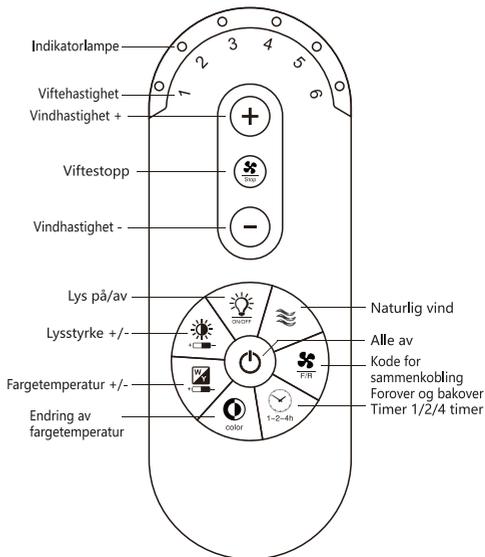
Installasjonen er ferdig. Slå på strømmen for bruk.

Instruksjoner for fjernkontroll

1. Åpne batterilokket på fjernkontrollen og sett inn to 1,5 V AAA-batterier.

Lukk deretter batteridekselet.

2. Kode for sammenkobling for fjernkontrollen: Slå på strømmen og trykk på knappen for paringskode  i løpet av 5 sekunder til du hører et "pip".

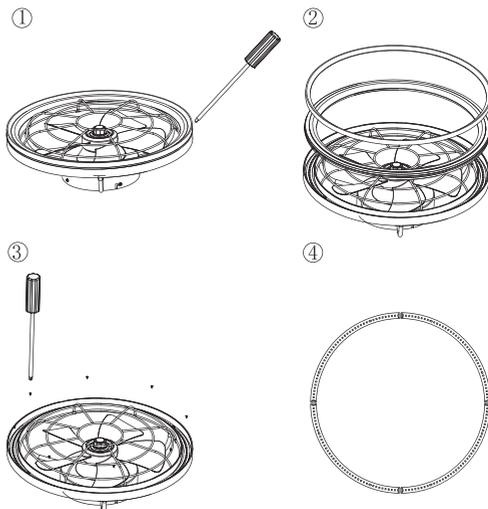


Merk:

1. Etter at du har stilt inn timeren, må du ikke trykke på noen av knappene på fjernkontrollen, ellers vil timeren avbrytes.

2. Ta ut batteriene hvis fjernkontrollen ikke skal brukes over lengre tid.

Below is the disassembly diagram of the ERP light source module.



Gx-5555



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1
20883 MEZZAGO (MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962
HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM
MADE IN CHINA

